

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2015/01

64. Jahrgang, Januar
Erscheint monatlich

64ème année, janvier
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD	Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD	A	2
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	18 28 36
SIA	Bauwesen Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	42 45
electrosuisse	Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Zur Kritik vorgelegte Entwürfe	Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Projets mis à l'enquête	A	46 56
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	A	59
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	61 65 67
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Zur Kritik vorgelegte Entwürfe	Domaine routier et trafic Projets mis à l'enquête	A	70

Anfragen, Bestellungen und Einsprachen

Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.

Demandes, commandes et objections

Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.

Impressum

Redaktionelle Koordination Coordination rédactionnelle

Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
F +41 (0) 52 224 54 82

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CEN ISO/TS 80004-1:2014	CEN/TC 352
Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 1: Kernbegriffe (ISO/TS 80004-1:2010)	
Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 1: Termes "cœur" (ISO/TS 80004-1:2010)	
Nanotechnologies - Vocabulary - Part 1: Core terms (ISO/TS 80004-1:2010)	
CEN ISO/TS 80004-3:2014	CEN/TC 352
Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 3: Kohlenstoff-Nanoobjekte (ISO/TS 80004-3:2010)	
Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 3: Nano-objets en carbone (ISO/TS 80004-3:2010)	
Nanotechnologies - Vocabulary - Part 3: Carbon nano-objects (ISO/TS 80004-3:2010)	
CEN ISO/TS 80004-4:2014	CEN/TC 352
Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 4: Nanostrukturierte Materialien (ISO/TS 80004-4:2011)	
Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 4: Matériaux nanostructurés (ISO/TS 80004-4:2011)	
Nanotechnologies - Vocabulary - Part 4: Nanostructured materials (ISO/TS 80004-4:2011)	
CEN/CLC GUIDE 6:2014	CEN/CLC/GUIDES
Principes directeurs pour les normalisateurs afin de répondre aux besoins des personnes âgées et de celles ayant des incapacités	
Guide for addressing accessibility in standards	
CEN/CLC GUIDE 24:2014	CEN/CLC/GUIDES
Use and protection of the trademarks and domain names of CEN and CENELEC	
CEN/CLC/TR 14060:2014	CEN/CLC/TC 3
Rückverfolgbarkeit von Medizinprodukten durch Unique Device Identification (UDI)	
Traçabilité des dispositifs médicaux à l'aide de l'identification unique des dispositifs (UDI)	
Medical device traceability enabled by unique device identification (UDI)	
CEN/TR 10317:2014	ECISS/TC 102
Europäische zertifizierte Referenzmaterialien (EURONORM-ZRMs) für die Bestimmung der chemischen Zusammensetzung von Eisen- und Stahlerzeugnissen, hergestellt unter der Schirmherrschaft des Europäischen Komitees für Eisen- und Stahlnormung (ECISS)	
Matériaux de référence certifiés européens (EURONORM-MRC) destinés à la détermination de la composition chimique des produits en acier et en fonte préparés sous les auspices du comité européen de normalisation du fer et de l'acier (ECISS)	
European certified reference materials (EURONORM-CRMs) for the determination of the chemical composition of iron and steel products prepared under the auspices of the European Committee for Iron and Steel Standardization (ECISS)	
CEN/TR 10362:2014	ECISS/TC 102
Chemische Analyse von Eisenwerkstoffen - Bestimmung von Selen in Stahl - Spektrometrisches Verfahren mit elektrothermischer Atomabsorption	
Analyse chimique des produits ferreux - Détermination du sélénium dans les aciers - Méthode par spectrométrie d'absorption atomique électrothermique	
Chemical analysis of ferrous materials - Determination of selenium in steels - Electrothermal atomic absorption spectrometric method	
CEN/TR 12872:2014	CEN/TC 112
Holzwerkstoffe - Leitfaden für die Verwendung von tragenden Platten in Böden, Wänden und Dächern	
Panneaux à base de bois - Guide pour l'utilisation des panneaux structurels en planchers, murs et toitures	
Wood-based panels - Guidance on the use of load-bearing boards in floors, walls and roofs	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CEN/TR 13201-1:2014	CEN/TC 169
Straßenbeleuchtung - Teil 1: Leitfaden zur Auswahl der Beleuchtungsklassen Éclairage public - Partie 1: Sélection des classes d'éclairage Road lighting - Part 1: Guidelines on selection of lighting classes	
CEN/TR 13737-2:2014	CEN/TC 234
Gasinfrastruktur - Leitfaden zur Implementierung von Funktionalnormen erarbeitet vom CEN/TC 234 Gasinfrastruktur - Teil 2: Nationale Seiten bezüglich der CEN/TC 234 Normen Infrastructure de gaz - Uide d'implémentation des normes fonctionnelles élaborées par CEN/TC 234 Gas infrastructure - Partie 2: Pages nationales relatives aux normes de CEN/TC 234 Gas infrastructure - Implementation Guide for Functional Standards prepared by CEN/TC 234 - Part 2: National Pages related to CEN/TC 234 standards	
CEN/TR 15149-3:2014	CEN/TC 335
Feste Biobrennstoffe - Bestimmung der Teilchengrößenverteilung - Teil 3: Verfahren mit rotierendem Sieb Biocombustibles solides - Détermination de la distribution granulométrique - Partie 3 : Méthode au tamis rotatif Solid biofuels - Determination of particle size distribution - Part 3: Rotary screen method	
CEN/TR 15339-1:2014	CEN/TC 240
Thermisches Spritzen - Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen für das thermische Spritzen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen Projection thermique - Exigences de sécurité relatives au matériel de projection thermique - Partie 1: Exigences générales Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment - Part 1: General requirements	
CEN/TR 15339-3:2014	CEN/TC 240
Thermisches Spritzen - Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen für das thermische Spritzen - Teil 3: Brenner und Spritzpistolen und ihre Anschlüsse und Stromquellen Projection thermique - Exigences de sécurité relatives au matériel de projection thermique - Partie 3: Chalumeaux de projection thermique et leurs unités de raccordement et d'alimentation Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment - Part 3: Torches for thermal spraying and their connection and supply units	
CEN/TR 15339-4:2014	CEN/TC 240
Thermisches Spritzen - Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen für das thermische Spritzen - Teil 4: Gas- und Flüssigbrennstoffversorgung Projection thermique - Exigences de sécurité relatives au matériel de projection thermique - Partie 4: Alimentation en gaz et en combustible liquide Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment - Part 4: Gas and liquid fuel supply	
CEN/TR 15339-5:2014	CEN/TC 240
Thermisches Spritzen - Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen für das thermische Spritzen - Teil 5: Pulver- und Drahtfördereinheiten Projection thermique - Exigences de sécurité relatives au matériel de projection thermique - Partie 5: Dispositifs d'alimentation en poudre et en fil Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment - Part 5: Powder and wire feed units	
CEN/TR 16394:2014	CEN/TC 308
Charakterisierung von Schlämmen - Protokoll zur Herstellung synthetischer Suspensionen Caractérisation des boues - Protocole de préparation de suspensions synthétiques Characterization of sludges - Protocol for preparing synthetic suspensions	
CEN/TR 16411:2014	CEN/TC 252
Articles de puériculture - Compilation des interprétations des normes du CEN/TC 252 en 2014 Child use and care articles - 2014 compiled interpretations of CEN/TC 252 standards	
CEN/TR 16748:2014	CEN/TC 132
Aluminium und Aluminiumlegierungen - Potential der mechanischen Eigenschaften von AlSi-Legierungen für Druckguss, Niederdruckguss und Schwerkraftkokillenguss Aluminium et alliages d'aluminium - Potentiel mécanique des alliages Al-Si coulés sous pression et dans des moules permanents pour moulage par gravité et basse pression Aluminium and aluminium alloys - Mechanical potential of Al-Si alloys for high pressure, low pressure and gravity die casting	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CEN/TR 16788:2014	CEN/TC 308
Charakterisierung von Schlämmen - Anleitung für die gute fachliche Praxis thermischer Prozesse Caractérisation des boues - Lignes directrices relatives aux bonnes pratiques pour les procédés thermiques Characterization of sludges - Guideline of good practice for thermal processes	
CEN/TR 16792:2014	CEN/TC 248
Sicherheit von Kinderbekleidung - Teil 1: Mechanische Sicherheit Sécurité des vêtements d'enfants - Recommandations pour la conception et la fabrication des vêtements d'enfants - Sécurité mécanique Safety of children's clothing - Recommendations for the design and manufacture of children's clothing - Mechanical safety	
CEN/TS 13649:2014	CEN/TC 264
Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung der Massenkonzentration von gasförmigen organischen Einzelverbindungen - Sorptive Probenahme und Lösemittelextraktion oder thermische Desorption Emissions de sources fixes - Détermination de la concentration massique en composés organiques gazeux individuels - Échantillonnage par adsorption et extraction par solvant ou thermodésorption Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of individual gaseous organic compounds - Sorptive sampling method followed by solvent extraction or thermal desorption	
CEN/TS 15448:2014	CEN/TC 331
Postalische Dienstleistungen - Offene Normschnittstelle zwischen Bildbearbeitung und Anreicherungsgeräten (OCR, Videocodierungssysteme, Abstimmungssysteme) Services postaux - Interface standard ouverte entre le contrôleur d'images et les dispositifs enrichis (OCR, systèmes d'encodage vidéo, systèmes de votes) Postal services - Open standard interface between image controller and enrichment devices (OCRs, video coding systems, voting systems)	
CEN/TS 16555-2:2014	CEN/TC 389
Innovationsmanagement - Teil 2: Management strategischer Erkenntnisse Management de l'innovation - Partie 2 : Management de l'intelligence stratégique Innovation management - Part 2: Strategic intelligence management	
CEN/TS 16555-3:2014	CEN/TC 389
Innovationsmanagement - Teil 3: Innovatives Denken Management de l'innovation - Partie 3 : Réflexion axée sur l'innovation Innovation management - Part 3: Innovation thinking	
CEN/TS 16555-4:2014	CEN/TC 389
Innovationsmanagement - Teil 4: Management des geistigen Eigentums Management de l'innovation - Partie 4 : Management de la propriété intellectuelle Innovation management - Part 4: Intellectual property management	
CEN/TS 16555-5:2014	CEN/TC 389
Innovationsmanagement - Teil 5: Management der Zusammenarbeit Management de l'innovation - Partie 5 : Management de la collaboration Innovation management - Part 5: Collaboration management	
CEN/TS 16555-6:2014	CEN/TC 389
Innovationsmanagement - Teil 6: Kreativitätsmanagement Management de l'innovation - Partie 6 : Management de la créativité Innovation management - Part 6: Creativity management	
CWA 16833:2014	CEN/WS 074
Glossary of Terms for Holistic Management of Brownfield Regeneration (GoT-HOMBRE)	
EN 54-31:2014	CEN/TC 72
Brandmeldeanlagen - Teil 31: Mehrfachsensor-Brandmelder - Punktförmige Melder mit kombinierten Rauch-, CO- und optionalen Wärmesensoren Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 31: Détecteurs d'incendie multicapteurs - Détecteurs ponctuels combinant l'utilisation de capteurs de fumée, de capteurs de monoxyde de carbone et éventuellement de capteurs de chaleur Fire detection and fire alarm system - Part 31: Multi-sensor fire detectors - Point detectors using a combination of smoke, carbon monoxide and optionally heat sensors	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 71-1:2014	CEN/TC 52
Sicherheit von Spielzeug - Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften Sécurité des jouets - Partie 1: Propriétés mécaniques et physiques Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties	
EN 71-14:2014	CEN/TC 52
Sicherheit von Spielzeug - Teil 14: Trampoline für den häuslichen Gebrauch Sécurité des jouets - Partie 14: Trampolines à usage familial Safety of toys - Part 14: Trampolines for domestic use	
EN 203-2-1:2014	CEN/TC 106
Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-1: Spezifische Anforderungen - Offene Brenner und Wok-Brenner Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-1: Exigences particulières - Brûleurs découverts et woks Gas heated catering equipment - Part 2-1: Specific requirements - Open burners and wok burners	
EN 203-2-3:2014	CEN/TC 106
Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-3: Spezifische Anforderungen - Kochkessel Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-3: Exigences particulières - Marmites Gas heated catering equipment - Part 2-3: Specific requirements - Boiling pans	
EN 374-2:2014	CEN/TC 162
Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 2: Bestimmung des Widerstandes gegen Penetration Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes dangereux - Partie 2 : Détermination de la résistance à la pénétration Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 2: Determination of resistance to penetration	
EN 442-1:2014	CEN/TC 130
Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen Radiateurs et convecteurs - Partie 1 : Spécifications et exigences techniques Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements	
EN 442-2:2014	CEN/TC 130
Radiatoren und Konvektoren - Teil 2: Prüfverfahren und Leistungsangabe Radiateurs et convecteurs - Partie 2 : Méthodes d'essai et d'évaluation Radiators and convectors - Part 2: Test methods and rating	
EN 454:2014	CEN/TC 153
Nahrungsmittelmaschinen - Planetenrühr- und -knetmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen Machines pour les produits - Batteurs-mélangeurs - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène Food processing machinery - Planetary mixers - Safety and hygiene requirements	
EN 564:2014	CEN/TC 136
Bergsteigerausrüstung - Reepschnur - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren Équipement d'alpinisme et d'escalade - Cordelette - Exigences de sécurité et méthodes d'essai Mountaineering equipment - Accessory cord - Safety requirements and test methods	
EN 764-4:2014	CEN/TC 54
Druckgeräte - Teil 4: Erstellung von technischen Lieferbedingungen für metallische Werkstoffe Equipements sous pression - Partie 4: Etablissement des conditions techniques de livraison des matériaux métalliques Pressure equipment - Part 4: Establishment of technical delivery conditions for metallic materials	
EN 764-5:2014	CEN/TC 54
Druckgeräte - Teil 5: Prüfbescheinigungen für metallische Werkstoffe und Übereinstimmung mit der Werkstoffspezifikation Equipements sous pression - Partie 5 : Documents de contrôle de matériaux métalliques et conformité avec la spécification de matériau Pressure equipment - Part 5: Inspection documentation of metallic materials and compliance with the material specification	



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 1013:2012+A1:2014	CEN/TC 128
Lichtdurchlässige, einschalige profilierte Platten aus Kunststoff für Innen- und Außenanwendungen an Dächern, Wänden und Decken - Anforderungen und Prüfverfahren Plaques d'éclairage profilées, simple paroi, en matière plastique, pour toitures, bardages et plafonds intérieurs et extérieurs - Exigences et méthodes d'essai Light transmitting single skin profiled plastics sheets for internal and external roofs, walls and ceilings - Requirements and test methods	
EN 1075:2014	CEN/TC 124
Holzbauwerke - Prüfverfahren - Verbindungen mit Nagelplatten Structures en bois - Méthodes d'essai - Assemblages réalisés avec des connecteurs métalliques à plaque emboutie Timber structures - Test methods - Joints made with punched metal plate fasteners	
EN 12041:2014	CEN/TC 153
Nahrungsmittelmaschinen - Langwirkmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen Machines pour les produits alimentaires - Façonneuses - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène Food processing machinery - Moulders - Safety and hygiene requirements	
EN 12043:2014	CEN/TC 153
Nahrungsmittelmaschinen - Zwischengärschrank - Sicherheits- und Hygieneanforderungen Machines pour les produits alimentaires - Chambres de repos - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène Food processing machinery - Intermediate provers - Safety and hygiene requirements	
EN 1263-1:2014	CEN/TC 53
Temporäre Konstruktionen für Bauwerke - Schutznetze (Sicherheitsnetze) - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren Équipements temporaires de chantiers - Filets de sécurité - Partie 1 : Exigences de sécurité, méthodes d'essai Temporary works equipment - Safety nets - Part 1: Safety requirements, test methods	
EN 1263-2:2014	CEN/TC 53
Temporäre Konstruktionen für Bauwerke - Schutznetze (Sicherheitsnetze) - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen für die Errichtung von Schutznetzen Équipement temporaires de chantiers - Filets de sécurité - Partie 2 : Exigences de sécurité concernant les limites de montage Temporary works equipment - Safety nets - Part 2: Safety requirements for the positioning limits	
EN 1330-1:2014	CEN/TC 138
Zerstörungsfreie Prüfung - Terminologie - Teil 1: Allgemeine Begriffe Essais non destructifs - Terminologie - Partie 1: Liste des termes généraux Non destructive testing - Terminology - Part 1: List of general terms	
EN 1417:2014	CEN/TC 145
Kunststoff- und Gummimaschinen - Walzwerke - Sicherheitsanforderungen Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Mélangeurs à cylindres - Prescriptions de sécurité Plastics and rubber machines - Two-roll mills - Safety requirements	
EN 1992-1-1:2004/A1:2014	CEN/TC 250
Eurocode 2: Bemessung und Konstruktion von Stahlbeton- und Spannbetontragwerken - Teil 1-1: Allgemeine Bemessungsregeln und Regeln für den Hochbau Eurocode 2: Calcul des structures en béton - Partie 1-1: Règles générales et règles pour les bâtiments Eurocode 2: Design of concrete structures - Part 1-1: General rules and rules for buildings	
EN 2593-001:2014	ASD-STAN
Luft- und Raumfahrt - Fassungen für steckbare, elektromagnetische Relais, 10 A, zwei- und vierpolige Wechselschalter - Teil 001: Technische Lieferbedingungen Série aérospatiale - Socles pour relais électromagnétiques 10 A, embrochables, deux et quatre pôles inverseurs - Partie 001: Spécification technique Aerospace series - Bases for 10 A electromagnetic plug-in relays, two and four poles double thrown - Part 001: Technical specification	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 2997-009:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen - 65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze - Teil 009: Schutzkappe für festen Steckverbinder - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe - Partie 009: Bouchon de vol pour embase - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 009: Protective cover for receptacle - Product standard

EN 2997-010:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen - 65 °C bis 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze - Teil 010: Schutzkappe für freien Steckverbinder - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par bague filetée, résistant au feu ou non, températures d'utilisation - 65 °C à 175 °C continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe - Partie 010 : Bouchon de vol pour fiche - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 010: Protective cover for plug - Product standard

EN 3545-005:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rechtecksteckverbinder mit und ohne hintere Abdichtung, Plastikgehäuse, Verriegelungssystem, Betriebstemperaturen von -55 °C bis 175 °C - Teil 005: Buchsenkodierung und Befestigungszubehör für ein bewegliches Gehäuse (Stecker)

Série aérospatiale - Connecteurs électriques, rectangulaires, étanches et non étanches à l'arrière, à boîtier en plastique, à verrouillage, températures d'utilisation -55 °C à 175 °C - Partie 005: Système de fixation et de codage femelle pour montage sur boîtier mobile (fiche) - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, with sealed and non-sealed rear, plastic housing, locking device, operating temperatures -55 °C to 175 °C - Part 005: Female coding and attachment System for mounting on free housing (plug) - Product standard

EN 3545-007:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rechtecksteckverbinder mit und ohne hintere Abdichtung, Plastikgehäuse, Verriegelungssystem, Betriebstemperaturen von - 55 °C to 175 °C - Teil 007: Zugentlastungsklemme - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques, rectangulaires, étanches et non étanches à l'arrière, à boîtier en plastique, à verrouillage, températures d'utilisation -55 °C à 175 °C - Partie 007: Serre-câble - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, with sealed and non-sealed rear, plastic housing, locking device, operating temperatures - 55 °C to 175 °C - Part 007: Cable clamp - Product standard

EN 3716-004:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Steckverbinder, einpolig, triaxial für digitale Datenübertragung - Teil 004: Freier Steckverbinder lätbar und Abschlusswiderstand - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteur, monovoie, avec interface triaxiale, pour transmission de données numériques - Partie 004: Fiche à souder et impédance de terminaison - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, single-way with triaxial interface for transmission of digital data - Part 004: Solder plug and terminator - Product standard

EN 3825:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Fluorsilikon - Elastomer (FVMQ) - Härte 60 IRHD

Série aérospatiale - Élastomère fluorosilicone (FVMQ) - Dureté 60 DIDC

Aerospace series - Fluorosilicone rubber (FVMQ) - Hardness 60 IRHD

EN 3826:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Fluorsilikon Elastomer (FVMQ) - Härte 70 IRHD

Série aérospatiale - Élastomère fluorosilicone (FVMQ) - Dureté 70 DIDC

Aerospace series - Fluorosilicone rubber (FVMQ) - Hardness 70 IRHD

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 3827:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Fluorsilikon Elastomer (FVMQ) - Härte 80 IRDH
Série aérospatiale - Elastomère fluorosilicone (FVMQ) - Dureté 80 DIDC
Aerospace series - Fluorosilicone rubber (FVMQ) - Hardness 80 IRHD

EN 4056-004:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Befestigungsbänder für Leitungsbündel - Teil 004: Kabelbinder aus Kunststoff - Betriebstemperatur - 55 °C bis 105 °C und - 55 °C bis 150 °C - Produktnorm
Série aérospatiale - Frettes de câblage pour harnais - Partie 004: Frettes en plastique - Températures d'utilisation - 55 °C à 105 °C et - 55 °C à 150 °C - Norme de produit
Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 004: Plastic cable ties - For operating temperatures - 55 °C to 105 °C and - 55 °C to 150 °C - Product standard

EN 4550-1:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubungen 37° - Konstruktionsblatt - Inch-Reihe - Teil 1: Steckdichtungsenden mit Kugelbuchsen
Série aérospatiale - Système de raccordement 37° - Configuration géométrique - Série inch - Partie 1: Extrémité d'étanchéité mâles, sphériques
Aerospace series - Pipe coupling, 37° - Design configuration - Inch series - Part 1: Male sealing ends, spherical

EN 4550-4:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubung 37° - Konstruktionsblatt - Inch-Reihe - Teil 4: Dichtgeometrie
Série aérospatiale - Système de raccordement 37° - Configuration géométrique - Série inch - Partie 4: Extrémités d'étanchéité femelles
Aerospace series - Pipe coupling, 37° - Design configuration - Inch series - Part 4: Female sealing ends

EN 4701-001:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4531-101-Kontakte - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125 °C, pour contacts EN 4531-101 - Partie 001 : Spécification technique
Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4531-101 contacts - Part 001: Technical specification

EN 4826:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Zink-Nickel (12 % bis 16 % Ni) Stahlbeschichtung mit festgelegter Zugfestigkeit = 1 450 MPa, Kupfer-, Nickel- und Aluminiumlegierungen für Verbindungsteile und Verschlüsse
Série aérospatiale - Dépôt électrolytique Zinc-Nickel (12 %-16 % Ni) sur aciers de résistance = 1 450 MPa, sur alliages de cuivre, alliages de nickel et alliages d'aluminium pour pièces et éléments de fixation
Aerospace series - Zinc-Nickel (12 %-16 % Ni) plating of steels with specified tensile strength = 1 450 MPa, copper alloys, nickel alloys and aluminium alloys for parts and fasteners

EN 6049-005:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 005: Schutzschlauch, flexibel, nachträglich montierbar - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 005: Gaine de protection souple à installer au montage - Norme de produit
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 005: Sleeve flexible, post installation - Product standard

EN 6059-308:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche - Prüfverfahren - Teil 308: Schneller Temperaturwechsel
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gainses de protection - Méthodes d'essais - Partie 308: Variation rapide de température
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 308: Rapid change of temperature

EN 6059-502:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche - Prüfverfahren - Teil 502: Lichtbogenfestigkeit
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gainses de protection - Méthodes d'essais - Partie 502: Résistance aux arcs électriques
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 502: Resistance to electrical arcs

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 9103:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Qualitätsmanagementsystems - Management der Veränderung der Haupteigenschaften
Série aérospatiale - Systèmes de management de la qualité - Management de la variation des caractéristiques clefs
Aerospace series - Quality management systems - Variation management of key characteristics

EN 9320:2014**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Programm-Management - Allgemeiner Leitfaden für Erwerb und Lieferung von offenen Systemen
Série aérospatiale - Management de Programme - Recommandations générales pour l'acquisition et la fourniture de systèmes ouverts
Aerospace series - Programme Management - General guidelines for acquisition and supply of open systems

EN 12309-1:2014**CEN/TC 299**

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 1:
Begriffe

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur ou égal à 70 kW - Partie 1: Termes et définitions

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 1: Terms and definitions

EN 12309-3:2014**CEN/TC 299**

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 3:
Prüfbedingungen

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur ou égal à 70 kW - Partie 3: Conditions d'essai

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 3: Test conditions

EN 12309-4:2014**CEN/TC 299**

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 4:
Prüfverfahren

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur ou égal à 70 kW - Partie 4 : Méthodes d'essai

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 4: Test methods

EN 12309-5:2014**CEN/TC 299**

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 5:
Anforderungen

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur ou égal à 70 kW - Partie 5: Exigences

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 5: Requirements

EN 12309-6:2014**CEN/TC 299**

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 6:
Berechnung der saisonalen Effizienzkennzahlen

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur ou égal à 70 kW - Partie 6 : Calcul des performances saisonnières

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 6: Calculation of seasonal performances

EN 12309-7:2014**CEN/TC 299**

Gasbefeuerte Sorptions-Geräte für Heizung und/oder Kühlung mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW - Teil 7:
Spezifische Bestimmungen für Hybridanlagen

Appareils à sorption fonctionnant au gaz pour le chauffage et/ou le refroidissement de débit calorifique sur PCI inférieur ou égal à 70 kW - Partie 7 : Dispositions spécifiques pour les appareils hybrides

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 7: Specific provisions for hybrid appliances

EN 12663-1:2010+A1:2014**CEN/TC 256**

Bahnanwendungen - Festigkeitsanforderungen an Wagenkästen von Schienenfahrzeugen - Teil 1: Lokomotiven und Personenfahrzeuge (und alternatives Verfahren für Güterwagen)

Applications ferroviaires - Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires - Partie 1 : Locomotives et matériels roulants voyageurs (et méthode alternative pour wagons)

Railway applications - Structural requirements of railway vehicle bodies - Part 1: Locomotives and passenger rolling stock (and alternative method for freight wagons)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 12966:2014	CEN/TC 226
Vertikale Verkehrszeichen - Wechselverkehrszeichen Signaux de signalisation routière verticale - Panneaux à messages variable Road vertical signs - Variable message traffic signs	
EN 13060:2014	CEN/TC 102
Dampf-Klein-Sterilisatoren Petits stérilisateur à la vapeur d'eau Small steam sterilizers	
EN 13138-2:2014	CEN/TC 162
Auftriebshilfen für das Schwimmenlernen - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Auftriebshilfen, die gehalten werden Aides à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation - Partie 2: Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les aides à la flottabilité à tenir Buoyant aids for swimming instruction - Part 2: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be held	
EN 13138-3:2014	CEN/TC 162
Auftriebshilfen für das Schwimmenlernen - Teil 3: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Schwimmsitze, die am Körper getragen werden Aides à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les sièges flottants devant être portés Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats to be worn	
EN 13141-6:2014	CEN/TC 156
Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfung von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 6: Baueinheiten für Abluftanlagen für eine einzelne Wohnung Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 6: Kits pour systèmes de ventilation par extraction pour le logement individuel Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 6: Exhaust ventilation system packages used in a single dwelling	
EN 13445-8:2014/A1:2014	CEN/TC 54
Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 8: Zusätzliche Anforderungen an Druckbehälter aus Aluminium und Aluminiumlegierungen Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 8: Exigences complémentaires pour les récipients sous pression en aluminium et alliages d'aluminium Unfired pressure vessels - Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys	
EN 13892-3:2014	CEN/TC 303
Prüfverfahren für Estrichmörtel und Estrichmassen - Teil 3: Bestimmung des Verschleißwiderstandes nach Böhme Méthodes d'essai des matériaux pour chapes - Partie 3: Détermination de la résistance à l'usure Böhme Methods of test for screed materials - Part 3: Determination of wear resistance - Böhme	
EN 14140:2014	CEN/TC 286
Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche, wiederbefüllbare, geschweißte Flaschen aus Stahl für Flüssiggas (LPG) - Alternative Gestaltung und Konstruktion Équipements pour GPL et leurs accessoires - Bouteilles en acier soudé transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Autres solutions en matière de conception et construction LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded steel cylinders for LPG - Alternative design and construction	
EN 14159:2014	CEN/TC 134
Textile Bodenbeläge - Anforderungen an Toleranzen der (linearen) Maße von abgepassten Bodenbelägen, Läufern, Fliesen und Bahnenware und des Musterrapports Revêtements de sol textiles - Exigences relatives aux tolérances sur les dimensions (linéaires) des tapis, passages, dalles de moquette et moquettes et aux tolérances sur le raccord de dessin Textile floor coverings - Requirements for tolerances on (linear) dimensions of rugs, runners, carpet tiles and wall-to-wall carpet and for tolerances on pattern repeat	
EN 14181:2014	CEN/TC 264
Emissionen aus stationären Quellen - Qualitätssicherung für automatische Messeinrichtungen Émission des sources fixes - Assurance qualité des systèmes automatiques de mesurage Stationary source emissions - Quality assurance of automated measuring systems	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 14195:2014** **CEN/TC 241**
Metall-Unterkonstruktionsbauteile für Gipsplatten-Systeme - Begriffe, Anforderungen und Prüfverfahren
Éléments d'ossature métalliques pour systèmes en plaques de plâtre - Définitions, spécifications et méthodes d'essai
Metal framing components for gypsum board systems - Definitions, requirements and test methods
- EN 14682:2014** **CEN/TC 248**
Sicherheit von Kinderbekleidung - Kordeln und Zugbänder an Kinderbekleidung - Anforderungen
Sécurité des vêtements d'enfants - Cordons et cordons coulissants - Spécifications
Safety of children's clothing - Cords and drawstrings on children's clothing - Specifications
- EN 14718:2014** **CEN/TC 164**
Einfluss organischer Materialien auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Bestimmung der Chlorzehrung - Prüfverfahren
Influence des matériaux organiques sur l'eau destinée à la consommation humaine - Détermination de la demande en chlore -
Méthode d'essai
Influence of organic materials on water intended for human consumption - Determination of the chlorine demand - Test method
- EN 14908-6:2014** **CEN/TC 247**
Firmenneutrale Datenkommunikation für die Gebäudeautomation und Gebäudemanagement - Gebäude Netzwerk Protokoll -
Teil 6: Anwendungselemente
Réseau ouvert de communication de données pour l'automatisation, la régulation et la gestion technique du bâtiment -
Protocole de réseau pour le bâtiment - Partie 6 : Éléments pour l'application
Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network Protocol - Part 6:
Application elements
- EN 15063-1:2014** **CEN/TC 133**
Kupfer und Kupferlegierungen - Bestimmung von Hauptbestandteilen und Verunreinigungen durch wellenlängendispersive
Röntgenfluoreszenzanalyse (RFA) - Teil 1: Leitfaden für das Routineverfahren
Cuivre et alliages de cuivre - Détermination des éléments principaux et des impuretés par spectrométrie de fluorescence X à
dispersion de longueur d'onde (FRX) - Partie 1 : Lignes directrices pour la méthode de routine
Copper and copper alloys - Determination of main constituents and impurities by wavelength dispersive X-ray fluorescence
spectrometry (XRF) - Part 1: Guidelines to the routine method
- EN 15207:2014** **CEN/TC 296**
Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Steckvorrichtung und elektrische Kennwerte der Versorgung von
Bedienungsausrüstungen in explosionsgefährdeten Bereichen mit 24 V Nennspannung
Citernes destinées au transport des matières dangereuses - Prises et embases de raccordement, caractéristiques de
l'alimentation électrique des équipements de service en atmosphères explosibles, à tension nominale de 24 V
Tanks for the transport of dangerous goods - Plug/socket connection and supply characteristics for service equipment in
hazardous areas with 24 V nominal supply voltage
- EN 15307:2014** **CEN/TC 193**
Klebstoffe für Leder und Schuhwerkstoffe - Sohlen-Obermaterial-Klebung - Mindestanforderungen
Colles pour cuir et matériaux de la chaussure - Collages tige-semelle - Exigences minimales en matière de résistance
Adhesives for leather and footwear materials - Sole-upper bonds - Minimum strength requirements
- EN 15467:2014** **CEN/TC 153**
Nahrungsmittelmaschinen - Fischköpf- und -filetiermaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Machines à étêter et à fileter le poisson - Prescriptions relatives à la sécurité et à
l'hygiène
Food processing machinery - Fish heading and filleting machines - Safety and hygiene requirements
- EN 15571:2014** **CEN/TC 151**
Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen an
Flächenschleifmaschinen
Machines et installations d'extraction et d'usinage des pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux machines de
 finition de surface
Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for surface finishing machines

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 15632-1:2009+A1:2014** **CEN/TC 107**
Fernwärmerohre - Werkmäßig gedämmte flexible Rohrsysteme - Teil 1: Klassifikation, allgemeine Anforderungen und Prüfungen
Tuyaux de chauffage urbain - Systèmes de tuyaux flexibles préisolés - Partie 1: Classification, prescriptions générales et méthodes d'essai
District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems - Part 1: Classification, general requirements and test methods
- EN 15632-2:2010+A1:2014** **CEN/TC 107**
Fernwärmerohre - Werkmäßig gedämmte flexible Rohrsysteme - Teil 2: Verbundsysteme mit Mediumrohren aus Kunststoff - Anforderungen und Prüfungen
Tuyaux de chauffage urbain - Systèmes de tuyaux flexibles préisolés - Partie 2: Système bloqué avec tube de service en plastique - Prescriptions et méthodes d'essai
District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems - Part 2: Bonded plastic service pipes - Requirements and test methods
- EN 15632-3:2010+A1:2014** **CEN/TC 107**
Fernwärmerohre - Werkmäßig gedämmte flexible Rohrsysteme - Teil 3: Nicht-Verbundsysteme mit Mediumrohren aus Kunststoff - Anforderungen und Prüfungen
Tuyaux de chauffage urbain - Systèmes de tuyaux flexibles préisolés - Partie 3: Système non bloqué avec tube de service en plastique - prescriptions et méthodes d'essai
District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems - Part 3: Non bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods
- EN 15703-2:2014** **CEN/TC 133**
Kupfer und Kupferlegierungen - Bestimmung des Mangengehaltes - Teil 2: Flammenatomabsorptionsspektrometrisches Verfahren (FAAS)
Cuivre et alliages de cuivre - Détermination de manganèse - Partie 2: Méthode par spectrométrie d'absorption atomique dans la flamme (SAAF)
Copper and copper alloys - Determination of manganese content - Part 2: Flame atomic absorption spectrometric method (FAAS)
- EN 15811:2014** **CEN/TC 144**
Landmaschinen - Feststehende trennende Schutzeinrichtungen und trennende Schutzeinrichtungen mit Verriegelung mit oder ohne Verriegelungseinrichtung für bewegliche Teile der Kraftübertragung (ISO/TS 28923:2012, modifiziert)
Matériel agricole - Protecteurs fixes et protecteurs avec dispositif de verrouillage ou d'interverrouillage pour éléments mobiles de transmission de puissance (ISO/TS 28923:2012 modifiée)
Agricultural machinery - Fixed guards and interlocked guards with or without guard locking for moving transmission parts (ISO/TS 28923:2012 modified)
- EN 15814:2011+A2:2014** **CEN/TC 361**
Kunststoffmodifizierte Bitumendickbeschichtungen zur Bauwerksabdichtung - Begriffe und Anforderungen
Revêtements bitumineux épais modifiés aux polymères pour imperméabilisation - Définitions et exigences
Polymer modified bituminous thick coatings for waterproofing - Definitions and requirements
- EN 16185-1:2014** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Bremssysteme für Triebzüge - Teil 1: Anforderungen und Definitionen
Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains automoteurs - Partie 1 : Exigences et définitions
Railway applications - Braking systems of multiple unit trains - Part 1: Requirements and definitions
- EN 16185-2:2014** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Bremssysteme für Triebzüge - Teil 2: Prüfverfahren
Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains automoteurs - Partie 2 : Méthodes d'essai
Railway applications - Braking systems of multiple unit trains - Part 2: Test methods
- EN 16186-1:2014** **CEN/TC 256**
Bahnanwendungen - Führerraum - Teil 1: Anthropometrische Daten und Sichtbedingungen
Applications ferroviaires - Cabines de conduite - Partie 1: Données anthropométriques et visibilité
Railway applications - Driver's cab - Part 1: Anthropometric data and visibility
- EN 16230-1:2013+A1:2014** **CEN/TC 354**
Freizeitkarts - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Karts
Karts de loisir - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essais relatives aux karts
Leisure karts - Part 1: Safety requirements and test methods for karts

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16273:2014 Bahnanwendungen - Oberbau - Geschmiedete Schienenübergänge Applications ferroviaires - Voie - Rails forgés Railway applications - Track - Forged rail transitions	CEN/TC 256
EN 16372:2014 Dienstleistungen in der ästhetischen Chirurgie Services en chirurgie esthétique Aesthetic surgery services	CEN/TC 403
EN 16421:2014 Einfluss von Materialien auf Wasser für den menschlichen Gebrauch - Förderung des mikrobiellen Wachstums Influence des matériaux sur l'eau destinée à la consommation humaine - Stimulation de la croissance microbienne (SCM) Influence of materials on water for human consumption - Enhancement of microbial growth (EMG)	CEN/TC 164
EN 16430-1:2014 Gebläseunterstützte Heizkörper, Konvektoren und Unterflurkonvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen Radiateurs assistés par ventilateur, convecteurs et convecteurs de caniveaux - Partie 1 : Spécifications techniques et exigences Fan assisted radiators, convectors and trench convectors - Part 1: Technical specifications and requirements	CEN/TC 130
EN 16430-2:2014 Gebläseunterstützte Heizkörper, Konvektoren und Unterflurkonvektoren - Teil 2: Prüfverfahren und Bewertung der Wärmeleistung Radiateurs assistés par ventilateur, convecteurs et convecteurs de caniveaux - Partie 2: Méthode d'essais et d'évaluation de la puissance thermique Fan assisted radiators, convectors and trench convectors - Part 2: Test method and rating for thermal output	CEN/TC 130
EN 16430-3:2014 Gebläseunterstützte Radiatoren, Konvektoren und Unterflurkonvektoren - Teil 3: Prüfverfahren und Bewertung der Kühlleistung Radiateurs assistés par ventilateur, convecteurs et convecteurs de caniveaux - Partie 3: Méthode d'essais et d'évaluation de la puissance thermique en mode rafraîchissement Fan assisted radiators, convectors and trench convectors - Part 3: Test method and rating for cooling capacity	CEN/TC 130
EN 16471:2014 Feuerwehrlhelme - Helme für Wald- und Flächenbrandbekämpfung Casques de sapeurs-pompiers - Casques pour la lutte contre les feux d'espaces naturels Firefighters helmets - Helmets for wildland fire fighting	CEN/TC 158
EN 16473:2014 Feuerwehrlhelme - Helme für technische Rettung Casques de sapeurs-pompiers - Casques pour les opérations de secours technique Firefighters helmets - Helmets for technical rescue	CEN/TC 158
EN 16489-2:2014 Professionelle Dienstleistungen in Sonnenstudios - Teil 2: Erforderliche Qualifikation und Kompetenz der Sonnenstudio-Fachkraft Services professionnels de bronzage en cabine - Partie 2: Qualification et compétences requises pour les conseillers en bronzage en cabine Professional indoor UV exposure services - Part 2: Required qualification and competence of the indoor UV exposure consultant	CEN/TC 412
EN 16489-3:2014 Professionelle Dienstleistungen in Sonnenstudios - Teil 3: Anforderungen an die Bereitstellung von Dienstleistungen Services professionnels de bronzage en cabine - Partie 3: Exigences relatives à la prestation de services Professional indoor UV exposure services - Part 3: Requirements for the provision of services	CEN/TC 412

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16564:2014**CEN/TC 151**

Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen an Brücken-Säge-/Fräsmaschinen einschließlich numerischer Steuerungsversionen (NC/CNC)
Machines et équipements pour l'exploitation et l'usinage de pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux machines à scier/fraiseuses de type pont, y compris les versions à commande numérique (NC/CNC)
Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for bridge type sawing/milling machines, included numerical control (NC/CNC) versions

EN 16568:2014**CEN/TC 19**

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Mischungen von Fettsäure-Methylestern (FAME) mit Dieseldieselkraftstoff - Bestimmung der Oxidationsstabilität mittels beschleunigterem Oxidationsverfahren bei 120 °C
Carburants pour automobiles - Mélanges esters méthyliques d'acides gras (EMAG) et mélanges avec gazole - Détermination de la stabilité à l'oxydation par méthode d'oxydation plus accélérée à 120 °C
Automotive fuels - Blends of Fatty acid methyl ester (FAME) with diesel fuel - Determination of oxidation stability by rapidly accelerated oxidation method at 120 °C

EN 16581:2014**CEN/TC 346**

Erhaltung des kulturellen Erbes - Oberflächenschutz für poröse anorganische Materialien - Laborprüfverfahren für die Ermittlung der Wirksamkeit von wasserabweisenden Produkten
Conservation du patrimoine culturel - Protection de surface des matériaux inorganiques poreux - Méthodes d'essai en laboratoire pour l'évaluation des performances des produits hydrofuges
Conservation of Cultural Heritage - Surface protection for porous inorganic materials - Laboratory test methods for the evaluation of the performance of water repellent products

EN ISO 2692:2014**CEN/TC 290**

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Geometrische Tolerierung - Maximum-Material-Bedingung (MMR), Minimum-Material-Bedingung (LMR) und Reziprozitätsbedingung (RPR) (ISO 2692:2014)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérance géométrique - Exigence du maximum de matière (MMR), exigence du minimum de matière (LMR) et exigence de réciprocité (RPR) (ISO 2692:2014)
Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Maximum material requirement (MMR), least material requirement (LMR) and reciprocity requirement (RPR) (ISO 2692:2014)

EN 16644:2014**CEN/TC 197**

Pumpen - Kreiselpumpen - Umwälzpumpen in Nassläuferbauart mit elektrischer Leistungsaufnahme bis 200 W für Heizungsanlagen und Brauchwassererwärmungsanlagen für den Hausgebrauch - Geräuschprüfvorschrift (vibro-akustisch) zur Messung von Körperschall und Flüssigkeitsschall
Pompes - Pompes rotodynamiques - Circulateurs sans presse-étoupe de puissance absorbée n'excédant pas 200 W, destinés au chauffage central et à la distribution d'eau chaude sanitaire domestique - Code d'essai acoustique (vibro-acoustique) pour le mesurage des bruits de structure et hydrauliques
Pumps - Rotodynamic pumps - Glandless circulators having a rated power input not exceeding 200 W for heating installations and domestic hot water installations - Noise test code (vibro-acoustics) for measuring structure- and fluid-borne noise

EN 16646:2014**CEN/TC 319**

Instandhaltung - Instandhaltung im Rahmen des Anlagenmanagements
Maintenance - Maintenance dans le cadre de la gestion des actifs physiques
Maintenance - Maintenance within physical asset management

EN 16679:2014**CEN/TC 261**

Verpackung - Merkmale zur Überprüfung von Manipulationen an Arzneimittelverpackungen
Emballage - Témoins d'effraction pour emballages de médicaments
Packaging - Tamper verification features for medicinal product packaging

EN ISO 4375:2014**CEN/TC 318**

Hydrometrische Messungen - Seilkrananlagen für Messungen in Fließgewässern (ISO 4375:2014)
Hydrométrie - Systèmes de suspension par câbles aériens pour le jaugeage en rivière (ISO 4375:2014)
Hydrometry - Cableway systems for stream gauging (ISO 4375:2014)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 5530-1:2014**CEN/TC 338**

Weizenmehl - Physikalische Eigenschaften von Teigen - Teil 1: Bestimmung der Wasserabsorption und der rheologischen Eigenschaften mittels Farinograph (ISO 5530-1:2013)
Farines de blé tendre - Caractéristiques physiques des pâtes - Partie 1: Détermination de l'absorption d'eau et des caractéristiques rhéologiques au moyen du farinographe (ISO 5530-1:2013)
Wheat flour - Physical characteristics of doughs - Part 1: Determination of water absorption and rheological properties using a farinograph (ISO 5530-1:2013)

EN ISO 5530-2:2014**CEN/TC 338**

Weizenmehl - Physikalische Eigenschaften von Teigen - Teil 2: Bestimmung der rheologischen Eigenschaften mittels Extensograph (ISO 5530-2:2012)
Farines de blé tendre - Caractéristiques physiques des pâtes - Partie 2: Détermination des caractéristiques rhéologiques au moyen de l'extensographe (ISO 5530-2:2012)
Wheat flour - Physical characteristics of doughs - Part 2: Determination of rheological properties using an extensograph (ISO 5530-2:2012)

EN ISO 6149-4:2014**ECISS/TC 110**

Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit metrischem Gewinde nach ISO 261 und O-Ring-Abdichtung - Teil 4: Maße, Konstruktion, Prüfverfahren und Anforderungen an Verschlusschrauben mit Außen- oder Innen-Sechskant (ISO 6149-4:2006)
Raccordements pour transmissions hydrauliques et applications générales - Orifices et éléments mâles à filetage métrique ISO 261 et joint torique - Partie 4: Dimensions, conception, méthodes d'essai et exigences des bouchons d'orifice à six pans externes et à six pans internes (ISO 6149-4:2006)
Connections for fluid power and general use - Ports and stud ends with ISO 261 metric threads and O-ring sealing - Part 4: Dimensions, design, test methods and requirements for external hex and internal hex port plugs (ISO 6149-4:2006)

EN ISO 7539-10:2014**CEN/TC 262**

Korrosion der Metalle und Legierungen - Prüfung der Spannungsrisskorrosion - Teil 10: Vorbereitung und Anwendung von reversierten Bügelproben (ISO 7539-10:2013)
Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion sous contrainte - Partie 10: Méthode d'essai par cintrage en U inversé (ISO 7539-10:2013)
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 10: Reverse U-bend method (ISO 7539-10:2013)

EN ISO 7539-11:2014**CEN/TC 262**

Korrosion der Metalle und Legierungen - Prüfung der Spannungsrisskorrosion - Teil 11: Leitfaden für die Prüfung der Resistenz von Metallen und Legierungen gegen Wasserstoffversprödung und wasserstoffverursachte Brüche (ISO 7539-11:2013)
Corrosion des métaux et alliages - Essai de corrosion sous contrainte - Partie 11: Lignes directrices pour les essais de résistance des métaux et alliages à la fragilisation par l'hydrogène et la fissuration assistée sous hydrogène (ISO 7539-11:2013)
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion cracking - Part 11: Guidelines for testing the resistance of metals and alloys to hydrogen embrittlement and hydrogen-assisted cracking (ISO 7539-11:2013)

EN ISO 10239:2014**CEN/SS T01**

Kleine Wasserfahrzeuge - Flüssiggas-Anlagen (LPG) (ISO 10239:2014)
Petits navires - Installations alimentées en gaz de pétrole liquéfiés (GPL) (ISO 10239:2014)
Small craft - Liquefied petroleum gas (LPG) systems (ISO 10239:2014)

EN ISO 12966-1:2014**CEN/TC 307**

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Gaschromatographie von Fettsäuremethylestern - Teil 1: Leitfaden für die moderne Gaschromatographie von Fettsäuremethylestern (ISO 12966-1:2014)
Corps gras d'origines animale et végétale - Chromatographie en phase gazeuse des esters méthyliques d'acides gras - Partie 1: Lignes directrices relatives à la chromatographie en phase gazeuse moderne des esters méthyliques d'acides gras (ISO 12966-1:2014)
Animal and vegetable fats and oils - Gas chromatography of fatty acid methyl esters - Part 1: Guidelines on modern gas chromatography of fatty acid methyl esters (ISO 12966-1:2014)

EN ISO 13297:2014**CEN/SS T01**

Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische Systeme - Wechselstromanlagen (ISO 13297:2014)
Petits navires - Systèmes électriques - Installations à courant alternatif (ISO 13297:2014)
Small craft - Electrical systems - Alternating current installations (ISO 13297:2014)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 13427:2014

CEN/TC 189

Geokunststoffe - Simulation von Scheuerbeschädigungen (Gleitblockprüfung) (ISO 13427:2014)
Géosynthétiques - Simulation de l'endommagement par abrasion (essai du bloc glissant) (ISO 13427:2014)
Geosynthetics - Abrasion damage simulation (sliding block test) (ISO 13427:2014)

EN ISO 16119-4:2014

CEN/TC 144

Land- und Forstmaschinen - Umwelтанforderungen an Pflanzenschutzgeräte - Teil 4: Fest installierte und teilbewegliche Geräte (ISO 16119-4:2014)
Matériel agricole et forestier - Exigences environnementales pour les pulvérisateurs - Partie 4: Pulvérisateurs fixes et semi-mobiles (ISO 16119-4:2014)
Agricultural and forestry machinery - Environmental requirements for sprayers - Part 4: Fixed and semi-mobile sprayers (ISO 16119-4:2014)

EN ISO 17715:2014

CEN/TC 338

Weizenmehl (Triticum aestivum L.) - Messung der Stärkebeschädigung mittels amperometrischer Methode (ISO 17715:2013)
Farine de blé tendre (Triticum aestivum L.) - Méthode ampérométrique pour le mesurage de l'endommagement de l'amidon (ISO 17715:2013)
Flour from wheat (Triticum aestivum L.) - Amperometric method for starch damage measurement (ISO 17715:2013)

EN ISO 17718:2014

CEN/TC 338

Weizenvollkorn- und Weizenmehl (Triticum aestivum L.) - Bestimmung der rheologischen Eigenschaften als Funktion von Kneten und Temperaturanstieg (ISO 17718:2013)
Farine et mouture complète de blé tendre (Triticum aestivum L.) - Détermination du comportement rhéologique des pâtes en fonction du pétrissage et de l'augmentation de la température (ISO 17718:2013)
Wholemeal and flour from wheat (Triticum aestivum L.) - Determination of rheological behaviour as a function of mixing and temperature increase (ISO 17718:2013)

EN ISO 17892-1:2014

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 1: Bestimmung des Wassergehalts (ISO 17892-1:2014)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 1: Détermination de la teneur en eau (ISO 17892-1:2014)
Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 1: Determination of water content (ISO 17892-1:2014)

EN ISO 17892-2:2014

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Prüfen von Bodenproben im Labor - Teil 2: Bestimmung der Dichte von feinkörnigem Boden (ISO 17892-2:2014)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 2: Détermination de la masse volumique (ISO 17892-2:2014)
Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 2: Determination of bulk density (ISO 17892-2:2014)

EN ISO 18064:2014

CEN/TC 249

Thermoplastische Elastomere - Nomenklatur und Kurzzeichen (ISO 18064:2014)
Élastomères thermoplastiques - Nomenclature et termes abrégés (ISO 18064:2014)
Thermoplastic elastomers - Nomenclature and abbreviated terms (ISO 18064:2014)

EN ISO 19065-1:2014

CEN/TC 249

Kunststoffe - Acrylnitril-Styrol-Acrylester (ASA)-, Acrylnitril-(Ethylen-Propylen-Dien)-Styrol (AEPDS)- und Acrylnitril-(Chloriertes Polyethylen)-Styrol (ACS)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 19065-1:2014)
Plastiques - Matériaux plastique acrylonitrile-styrène-acrylate (ASA), plastique acrylonitrile-(éthylène-propylène-diène)-styrène (AEPDS) et plastique acrylonitrile-(polyéthylène chloré)-styrène (ACS) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécifications (ISO 19065-1:2014)
Plastics - Acrylonitrile-styrene-acrylate (ASA), acrylonitrile-(ethylene-propylene-diene)-styrene (AEPDS) and acrylonitrile-(chlorinated polyethylene)-styrene (ACS) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications

EN ISO 19901-3:2014

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Spezielle Anforderungen an Offshore-Anlagen - Teil 3: Topsides structure (ISO 19901-3:2014)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Exigences spécifiques relatives aux structures en mer - Partie 3: Superstructures (ISO 19901-3:2014)
Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 3: Topsides structure (ISO 19901-3:2014)



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 419212-1:2014

CEN/TC 224

Anwendungsschnittstelle für Chip-Karten, die zur Erzeugung qualifizierter elektronischer Signaturen verwendet werden - Teil 1:
Allgemeine Dienste

Interface applicative des cartes à puces utilisées comme dispositifs de création de signature numérique sécurisés - Partie 1 :
Services de base

Application Interface for smart cards used as Secure Signature Creation Devices - Part 1: Basic services

EN ISO 21487:2012/A1:2014

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks - Änderung 1 (ISO 21487:2012/Amd 1:2014)

Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure - Amendement 1 (ISO 21487:2012/Amd 1:2014)

Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks - Amendment 1 (ISO 21487:2012/Amd 1:2014)

EN 419212-2:2014

CEN/TC 224

Anwendungsschnittstelle für Chip-Karten, die zur Erzeugung qualifizierter elektronischer Signaturen verwendet werden - Teil 2:
Zusätzliche Dienste

Interface applicative des cartes à puces utilisées comme dispositifs de création de signature numérique sécurisés - Partie 2 :
Services complémentaires

Application Interface for smart cards used as Secure Signature Creation Devices - Part 2: Additional services

EN ISO 25197:2012/A1:2014

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische/elektronische Regelungssysteme für Steuerung, Schaltung und Antrieb - Änderung 1 (ISO 25197:2012/Amd 1:2014)

Petits navires - Systèmes électriques/électroniques pour le contrôle de la direction, de l'inverseur et des gaz - Amendement 1 (ISO 25197:2012/Amd 1:2014)

Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle - Amendment 1 (ISO 25197:2012/Amd 1:2014)

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 15376:2014

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Ethanol zur Verwendung als Blendkomponente in Ottokraftstoff - Anforderungen und Prüfverfahren

Carburants pour automobiles - Ethanol comme base de mélange à l'essence - Exigences et méthodes d'essais
Automotive fuels - Ethanol as a blending component for petrol - Requirements and test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 15376:2011

Referenz / Référence: EN 15376:2014

INB NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

SN EN ISO 16000-19:2014

Innenraumluftverunreinigungen - Teil 19: Probenahmestrategie für Schimmelpilze (ISO 16000-19:2012)

Air intérieur - Partie 19: Stratégie d'échantillonnage des moisissures (ISO 16000-19:2012)

Indoor air - Part 19: Sampling strategy for moulds (ISO 16000-19:2012)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN ISO 16000-19:2014

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 16509:2014

Ortsbewegliche Gasflaschen - Nicht wiederbefüllbare kleine ortsbewegliche Flaschen aus Stahl mit einem Fassungsraum bis einschliesslich 120 ml für verdichtete oder verflüssigte Gase (Kompaktflaschen) - Auslegung, Bau, Füllung und Prüfung

Bouteilles à gaz transportables - Petites bouteilles transportables en acier, non rechargeables, de capacité inférieure ou égale à 120 ml et contenant des gaz comprimés ou liquéfiés (bouteilles compactes) - Conception, fabrication, remplissage et essais

Transportable gas cylinders - Non-refillable, small transportable, steel cylinders of capacities up to and including 120 ml containing compressed or liquefied gases (compact cylinders) - Design, construction, filling and testing

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN 16509:2014

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 353-1:2014

Persönliche Schutzeinrichtung gegen Absturz - Mitlaufende Auffanggeräte einschliesslich fester Führung - Teil 1: Mitlaufende Auffanggeräte einschliesslich fester Führung

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur - Antichutes mobiles incluant un support d'assurage - Partie 1: Antichutes mobiles incluant un support d'assurage rigide

Personal fall protection equipment - Guided type fall arresters including an anchor line - Part 1: Guided type fall arresters including a rigid anchor line

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 353-1:2002

Referenz / Référence: EN 353-1:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 469:2014

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung
Vêtements de protection pour sapeurs pompiers - Exigences de performance pour les vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 469/A1:2007, SN EN 469/AC:2007, SN EN 469:2006

Referenz / Référence: EN 469:2014

SN EN 13138-1:2014

Auftriebshilfen für das Schwimmenlernen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für am Körper getragene Auftriebshilfen

Aides à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les aides à la flottabilité portées au corps

Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 13138-1:2008

Referenz / Référence: EN 13138-1:2014

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 2813:2014

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Glanzwertes unter 20°, 60° und 85° (ISO 2813:2014)

Peintures et vernis - Détermination de l'indice de brillance à 20 degrés, 60 degrés et 85 degrés (ISO 2813:2014)

Paints and varnishes - Determination of gloss value at 20 degrees, 60 degrees and 85 degrees (ISO 2813:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2813:1999

Referenz / Référence: EN ISO 2813:2014

SN EN ISO 4618:2014

Beschichtungsstoffe - Begriffe (ISO 4618:2014)

Peintures et vernis - Termes et définitions (ISO 4618:2014)

Paints and varnishes - Terms and definitions (ISO 4618:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 19

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4618:2007

Referenz / Référence: EN ISO 4618:2014

SN EN ISO 13803:2014

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Schleiers von Beschichtungen bei 20° (ISO 13803:2014)

Peintures et vernis - Détermination du voile sur des feuillets de peinture à 20 degrés (ISO 13803:2014)

Paints and varnishes - Determination of haze on paint films at 20 degrees (ISO 13803:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13803:2004

Referenz / Référence: EN ISO 13803:2014

SN EN 927-2:2014

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Aussenbereich - Teil 2: Leistungsanforderungen

Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de peinture pour le bois en extérieur - Partie 2: Spécifications de performance

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 2: Performance specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 927-2:2006

Referenz / Référence: EN 927-2:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 5359:2014

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Niederdruck-Schlauchleitungssysteme zur Verwendung mit medizinischen Gasen (ISO 5359:2014)

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Flexibles de raccordement à basse pression pour utilisation avec les gaz médicaux (ISO 5359:2014)

Anaesthetic and respiratory equipment - Low-pressure hose assemblies for use with medical gases (ISO 5359:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5359:2008, SN EN ISO 5359/A1:2012

Referenz / Référence: EN ISO 5359:2014

SN EN ISO 5367:2014

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Atemsets und Verbindungsstücke (ISO 5367:2014)

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Circuits respiratoires et de connecteurs (ISO 5367:2014)

Anaesthetic and respiratory equipment - Breathing sets and connectors (ISO 5367:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN ISO 5367:2014

SN EN ISO 8836:2014

Absaugkatheter zur Verwendung im Atemtrakt (ISO 8836:2014)

Sondes d'aspiration pour les voies respiratoires (ISO 8836:2014)

Suction catheters for use in the respiratory tract (ISO 8836:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8836:2009

Referenz / Référence: EN ISO 8836:2014

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 10993-3:2014

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 3: Prüfungen auf Gentoxizität, Karzinogenität und Reproduktionstoxizität (ISO 10993-3:2014)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 3: Essais concernant la génotoxicité, la cancérogénicité et la toxicité sur la reproduction (ISO 10993-3:2014)

Biological evaluation of medical devices - Part 3: Tests for genotoxicity, carcinogenicity and reproductive toxicity (ISO 10993-3:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10993-3:2009

Referenz / Référence: EN ISO 10993-3:2014

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 1271:2014

Spielfeldgeräte - Volleyballgeräte - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren

Équipements de jeux - Équipements de volley-ball - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai

Playing field equipment - Volleyball equipment - Functional and safety requirements, test methods

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 1271:2004

Referenz / Référence: EN 1271:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 13451-4:2014

Schwimmbadgeräte - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Startblöcke
Équipement de piscine - Partie 4: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux plots départ
Swimming pool equipment - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for starting platforms

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 13451-4:2001

Referenz / Référence: EN 13451-4:2014

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 14540:2014

Feuerlöschschläuche - Flachschräuche für Wandhydranten

Tuyaux de lutte contre l'incendie - Tuyaux aplatissables étanches pour systèmes fixes

Fire-fighting hoses - Non-percolating layflat hoses for fixed systems

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 14540+A1:2007

Referenz / Référence: EN 14540:2014

INB NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN 301549

Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services in Europe

Preisgruppe / Groupe de Prix: 26

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN 301549:2014

SN EN 419211-1:2014

Schutzprofile für sichere Signaturerstellungseinheiten - Teil 1: Überblick

Profils de protection pour dispositif sécurisé de création de signature électronique - Partie 1: Présentation générale

Protection profiles for secure signature creation device - Part 1: Overview

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN 419211-1:2014

SN EN 419211-6:2014

Schutzprofile für sichere Signaturerstellungseinheiten - Teil 6: Erweiterung für Einheiten mit Schlüsselimport und vertrauenswürdigen Kanal zur Signaturerstellungsanwendung

Profils de protection pour dispositif sécurisé de création de signature électronique - Partie 6: Extension pour un dispositif avec import de clé et communication sécurisée avec l'application de création de signature

Protection profiles for secure signature creation device - Part 6: Extension for device with key import and trusted channel to signature creation application

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN 419211-6:2014

INB NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 9680:2014

Zahnheilkunde - Behandlungsleuchten (ISO 9680:2014)

Médecine bucco-dentaire - Appareils d'éclairage (ISO 9680:2014)

Dentistry - Operating lights (ISO 9680:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9680:2007

Referenz / Référence: EN ISO 9680:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN ISO 16960:2014

Erdgas - Bestimmung von Schwefelverbindungen - Bestimmung des Schwefelgehalts mittels oxidativem mikrocoulometrischen Verfahren (ISO 16960:2014)

Gaz naturel - Détermination des composés soufrés - Détermination de la teneur totale en soufre par microcoulométrie oxydante (ISO 16960:2014)

Natural gas - Determination of sulfur compounds - Determination of total sulfur by oxidative microcoulometry method (ISO 16960:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN ISO 16960:2014

SN EN 12186:2014

Gasinfrastruktur - Gas-Druckregelanlagen für Transport und Verteilung - Funktionale Anforderungen

Infrastructures gazières - Postes de détente régulation de pression de gaz pour le transport et la distribution - Prescriptions fonctionnelles

Gas infrastructure - Gas pressure regulating stations for transmission and distribution - Functional requirements

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 12186:2000, SN EN 12186/A1:2005

Referenz / Référence: EN 12186:2014

INB NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 22600-1:2014

Medizinische Informatik - Privilegienmanagement und Zugriffssteuerung - Teil 1: Übersicht und Policy-Management (ISO 22600-1:2014)

Informatique de santé - Gestion de privilèges et contrôle d'accès - Partie 1: Vue d'ensemble et gestion des politiques (ISO 22600-1:2014)

Health informatics - Privilege management and access control - Part 1: Overview and policy management (ISO 22600-1:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN ISO 22600-1:2014

SN EN ISO 22600-2:2014

Medizinische Informatik - Privilegienmanagement und Zugriffssteuerung - Teil 2: Formale Modelle (ISO 22600-2:2014)

Informatique de santé - Gestion de privilèges et contrôle d'accès - Partie 2: Modèles formels (ISO 22600-2:2014)

Health informatics - Privilege management and access control - Part 2: Formal models (ISO 22600-2:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN ISO 22600-2:2014

SN EN ISO 22600-3:2014

Medizinische Informatik - Privilegienmanagement und Zugriffssteuerung - Teil 3: Implementierungen (ISO 22600-3:2014)

Informatique de santé - Gestion de privilèges et contrôle d'accès - Partie 3: Mises en oeuvre (ISO 22600-3:2014)

Health informatics - Privilege management and access control - Part 3: Implementations (ISO 22600-3:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 20

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Referenz / Référence: EN ISO 22600-3:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN 13805:2014

Lebensmittel - Bestimmung von Elementspuren - Druckaufschluss
Produits alimentaires - Dosage des éléments traces - Digestion sous pression
Foodstuffs - Determination of trace elements - Pressure digestion
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 13805:2002
Referenz / Référence: EN 13805:2014

SN EN ISO 12228-2:2014

Bestimmung der individuellen und der Gesamtsterine - Gaschromatographisches Verfahren - Teil 2: Oliven- und Oliventresteröle (ISO 12228-2:2014)
Détermination de la teneur en stérols individuels et totaux - Méthode par chromatographie en phase gazeuse - Partie 2: Huile d'olive et huile de grignons d'olive (ISO 12228-2:2014)
Determination of individual and total sterols contents - Gas chromatographic method - Part 2: Olive and olive pomace oils (ISO 12228:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12228:1999
Referenz / Référence: EN ISO 12228-2:2014

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 16272-6:2014

Bahnanwendungen - Oberbau - Lärmschutzwände und verwandte Vorrichtungen zur Beeinflussung der Luftschallausbreitung - Prüfverfahren zur Bestimmung der akustischen Eigenschaften - Teil 6: Produktspezifische Merkmale - In-situ-Werte zur Luftschalldämmung in gerichteten Schallfeldern
Applications ferroviaires - Dispositifs de réduction du bruit - Méthode d'essai pour la détermination des performances acoustiques - Partie 6: Caractéristiques intrinsèques - Valeurs in situ de l'isolation acoustique au bruit aérien dans des conditions de champ acoustique direct
Railway applications - Track - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Test method for determining the acoustic performance - Part 6: Intrinsic characteristics - In situ values of airborne sound insulation under direct sound field conditions
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 16272-6:2014

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 2440/A2:2014

Weich- und Hartschaumstoffe - Schnellalterungsprüfung (ISO 2440:1997/AMD 2:2014); Änderung A2
Matériaux polymères alvéolaires souples et rigides - Essais de vieillissement accéléré (ISO 2440:1997/AMD 2:2014); Amendement A2
Flexible and rigid cellular polymeric materials - Accelerated ageing tests (ISO 2440:1997/AMD 2:2014); Amendment A2
Preisgruppe / Groupe de Prix: 4
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN ISO 2440:1999/A2:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 17855-1:2014

Kunststoffe - Polyethylen (PE)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 17855-1:2014)
Plastiques - Polyéthylène (PE) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 17855-1:2014)

Plastics - Polyethylene (PE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 17855-1:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1872-1:1999

Referenz / Référence: EN ISO 17855-1:2014

SN EN ISO 19066-1:2014

Kunststoffe - Methylmethacrylat-Acrylnitril-Butadien-Styrol (MABS)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 19066-1:2014)

Plastiques - Matériaux plastique (méthacrylate de méthyle)-acrylonitrile-butadiène-styrène (MABS) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécifications (ISO 19066-1:2014)

Plastics - Methyl methacrylate-acrylonitrile-butadiene-styrene (MABS) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 19066-1:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10366-1:2002

Referenz / Référence: EN ISO 19066-1:2014

INB NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 11978:2014

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Herstellerinformationen (ISO 11978:2014)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Étiquetage (ISO 11978:2014)

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Labelling (ISO 11978:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11978:2000

Referenz / Référence: EN ISO 11978:2014

SN EN ISO 11979-6:2014

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 6: Haltbarkeits- und Transportprüfungen (ISO 11979-6:2014)

Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 6: Durée de conservation et stabilité pendant le transport (ISO 11979-6:2014)

Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 6: Shelf-life and transport stability testing (ISO 11979-6:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11979-6:2007

Referenz / Référence: EN ISO 11979-6:2014

SN EN ISO 11979-7:2014

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 7: Klinische Prüfungen (ISO 11979-7:2014)

Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 7: Investigations cliniques (ISO 11979-7:2014)

Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 7: Clinical investigations (ISO 11979-7:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11979-7/A1:2012, SN EN ISO 11979-7:2006

Referenz / Référence: EN ISO 11979-7:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 12870:2014

Augenoptik - Brillenfassungen - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12870:2012)
Optique ophtalmique - Montures de lunettes - Exigences et méthodes d'essai (ISO 12870:2012)
Ophthalmic optics - Spectacle frames - Requirements and test methods (ISO 12870:2012)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12870:2012
Referenz / Référence: EN ISO 12870:2014

SN EN ISO 14730:2014

Augenoptik - Kontaktlinsenpflegemittel - Konservierungsmittelbelastungstest und Anleitung zur Feststellung der Aufbrauchfrist (ISO 14730:2014)
Optique ophtalmique - Produits d'entretien des lentilles de contact - Essais de l'efficacité de conservation antimicrobienne et lignes directrices pour la détermination de la durée d'utilisation après première ouverture (ISO 14730:2014)
Ophthalmic optics - Contact lens care products - Antimicrobial preservative efficacy testing and guidance on determining discard date (ISO 14730:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14730:2001
Referenz / Référence: EN ISO 14730:2014

INB NK 1217 Kosmetik / Cosmétiques

SN EN ISO 17516:2014

Kosmetische Mittel - Mikrobiologie - Mikrobiologische Grenzwerte (ISO 17516:2014)
Cosmétiques - Microbiologie - Limites microbiologiques (ISO 17516:2014)
Cosmetics - Microbiology - Microbiological limits (ISO 17516:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN ISO 17516:2014

INB NK 2153 Nahrungsmittelmaschinen - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène

SN EN 453:2014

Nahrungsmittelmaschinen - Teigknetmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Pétrins - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
Food processing machinery - Dough mixers - Safety and hygiene requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 453+A1:2010
Referenz / Référence: EN 453:2014

SN EN 15165:2014

Nahrungsmittelmaschinen - Formmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Formeuses pour viandes hachées - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
Food processing machinery - Forming machines - Safety and hygiene requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 15165:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

SN EN 12377:2014

Packmittel - Tuben - Prüfverfahren zur Bestimmung der Luftdichtheit der Verschlüsse
Emballage - Tubes souples - Méthode d'essai de détermination de l'étanchéité à l'air des bouchons d'obturation
Packaging - Flexible tubes - Test method for the air tightness of closures
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 12377:1999
Referenz / Référence: EN 12377:2014

SN EN 16592:2014

Verpackung - Formstabile Kunststoffbehälter - PET-Verschlussmundstück 29/25 (12,6)
Emballage - Récipients en plastique rigide - Bague PET 29/25 (12,6)
Packaging - Rigid plastic containers - PET finish 29/25 (12,6)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 16592:2014

SN EN 16593:2014

Verpackung - Formstabile Kunststoffbehälter - PET-Verschlussmundstück BVS 30H60
Emballage - Récipients en plastique rigide - Bague PET BVS 30H60
Packaging - Rigid plastic containers - PET finish BVS 30H60
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 16593:2014

SN EN 16594:2014

Verpackung - Formstabile Kunststoffbehälter - PET-Verschlussmundstück 26/22 (12,0)
Emballage - Récipients en plastique rigide - Bague PET 26/22 (12,0)
Packaging - Rigid plastic containers - PET finish 26/22 (12,0)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 16594:2014

INB NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 14432:2014

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen - Produktabsper- und Gaswechselventile
Citernes de transport de matières dangereuses - Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides et de gaz liquéfiés - Vannes de mise en pression de la citerne ou de déchargement du produit
Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Product discharge and air inlet valves
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 14432:2006
Referenz / Référence: EN 14432:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 14433:2014

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung von flüssigen Chemieprodukten und Flüssiggasen - Bodenventile
Citernes de transport de matières dangereuses - Équipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides et de gaz liquéfiés - Clapets de fond
Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals and liquefied gases - Foot valves
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 14433:2006
Referenz / Référence: EN 14433:2014

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

SN EN 16424:2014

Charakterisierung von Abfällen - Screening-Verfahren zur Bestimmung der elementaren Zusammensetzung mit tragbaren Röntgenfluoreszenzspektrometern
Caractérisation des déchets - Méthode de dépistage pour la détermination de la composition élémentaire au moyen d'analyseurs portables de fluorescence X
Characterization of waste - Screening methods for the element composition by portable X-ray fluorescence instruments
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 16424:2014

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 8330:2014

Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen - Vokabular (ISO 8330:2014)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Vocabulaire (ISO 8330:2014)
Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Vocabulary (ISO 8330:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 11
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8330:2008
Referenz / Référence: EN ISO 8330:2014

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB NK 103 Akustik / Acoustique

prEN ISO 4869-2

CEN/TC 211

Akustik - Gehörschützer - Teil 2: Abschätzung der beim Tragen von Gehörschützern wirksamen A-bewerteten Schalldruckpegel (ISO/DIS 4869-2:2014)

Acoustique - Protecteurs individuels contre le bruit - Partie 2: Estimation des niveaux de pression acoustique pondérés A en cas d'utilisation de protecteurs individuels contre le bruit (ISO/DIS 4869-2:2014)

Acoustics - Hearing protectors - Part 2: Estimation of effective A-weighted sound pressure levels when hearing protectors are worn (ISO/DIS 4869-2:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB NK 108 Textilien / Textiles

prEN ISO 2286-1:2014

CEN/TC 248

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Rollencharakteristik - Teil 1: Bestimmung der Länge, Breite und Nettomasse (ISO/DIS 2286-1:2014)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination des caractéristiques des rouleaux - Partie 1: Méthodes de détermination de la longueur, de la largeur et de la masse nette (ISO/DIS 2286-1:2014)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of roll characteristics - Part 1: Methods for determination of length, width and net mass (ISO/DIS 2286-1:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16812

CEN/TC 248

Textilien und textile Erzeugnisse - Elektrisch leitfähige Textilien - Bestimmung des linearen elektrischen Widerstands von Leiterbahnen

Textiles et produits textiles - Textiles électriquement conducteurs - Détermination de la résistance électrique linéaire des pistes conductrices

Textiles and textile products - Electrically conductive textiles - Determination of the linear electrical resistance of conductive tracks

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

INB NK 118 Kernenergie / Energie nucléaire

FprEN ISO 3925

CEN/TC 430

Nichtumschlossene radioaktive Stoffe - Kennzeichnung und Dokumentation (ISO 3925:2014)

Substances radioactives non scellées - Identification et documentation (ISO 3925:2014)

Unsealed radioactive substances - Identification and documentation (ISO 3925:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

FprEN ISO 11665-1

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft: Radon-222 - Teil 1: Radon und seine kurzlebigen Folgeprodukte: Quellen und Messverfahren (ISO 11665-1:2012)

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air: radon 222 - Partie 1: Origine du radon et de ses descendants à vie courte, et méthodes de mesure associées (ISO 11665-1:2012)

Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 1: Origins of radon and its short-lived decay products and associated measurement methods (ISO 11665-1:2012)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN ISO 11665-2

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft: Radon-222 - Teil 2: Integrierendes Messverfahren für die Bestimmung des Durchschnittswertes der potenziellen Alpha-Energiekonzentration der kurzlebigen Radon-Folgeprodukte (ISO 11665-2:2012)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air: radon 222 - Partie 2: Méthode de mesure intégrée pour la détermination de l'énergie alpha potentielle volumique moyenne de ses descendants à vie courte (ISO 11665-2:2012)
Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 2: Integrated measurement method for determining average potential alpha energy concentration of its short-lived decay products (ISO 11665-2:2012)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

FprEN ISO 11665-3

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft: Radon-222 - Teil 3: Punktmessverfahren der potenziellen Alpha-Energiekonzentration der kurzlebigen Radon-Folgeprodukte (ISO 11665-3:2012)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air: radon 222 - Partie 3: Méthode de mesure ponctuelle de l'énergie alpha potentielle volumique de ses descendants à vie courte (ISO 11665-3:2012)
Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 3: Spot measurement method of the potential alpha energy concentration of its short-lived decay products (ISO 11665-3:2012)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

FprEN ISO 11665-5

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft: Radon-222 - Teil 5: Kontinuierliches Messverfahren für die Aktivitätskonzentration (ISO 11665-5:2012)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air: radon 222 - Partie 5: Méthode de mesure en continu de l'activité volumique (ISO 11665-5:2012)
Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 5: Continuous measurement method of the activity concentration (ISO 11665-5:2012)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

FprEN ISO 11665-6

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft: Radon-222 - Teil 6: Punktmessverfahren für die Aktivitätskonzentration (ISO 11665-6:2012)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air: radon 222 - Partie 6: Méthode de mesure ponctuelle de l'activité volumique (ISO 11665-6:2012)
Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 6: Spot measurement method of the activity concentration (ISO 11665-6:2012)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

FprEN ISO 11665-7

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft: Radon-222 - Teil 7: Anreicherungsverfahren zur Abschätzung der Oberflächenexhalationsrate (ISO 11665-7:2012)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air: radon 222 - Partie 7: Méthode d'estimation du flux surfacique d'exhalation par la méthode d'accumulation (ISO 11665-7:2012)
Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 7: Accumulation method for estimating surface exhalation rate (ISO 11665-7:2012)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

prEN ISO 21028-2:2014

CEN/TC 268

Kryo-Behälter - Anforderungen an die Zähigkeit von Werkstoffen bei tiefen Temperaturen - Teil 2: Temperaturen zwischen -80 °C und -20 °C (ISO/DIS 21028-2:2014)
Récipients cryogéniques - Exigences de ténacité pour les matériaux à température cryogénique - Partie 2: Températures comprises entre -80 degrés C et -20 degrés C (ISO/DIS 21028-2:2014)
Cryogenic vessels - Toughness requirements for materials at cryogenic temperature - Part 2: Temperatures between -80 degrees C and -20 degrees C (ISO/DIS 21028-2:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

FprEN ISO 11611

CEN/TC 162

Schutzkleidung für das Schweißen und verwandte Verfahren (ISO/FDIS 11611:2014)
Vêtements de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes (ISO/FDIS 11611:2014)
Protective clothing for use in welding and allied processes (ISO/FDIS 11611:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

FprEN ISO 14116

CEN/TC 162

Schutzkleidung - Schutz gegen Flammen - Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter
Flammenausbreitung (ISO/FDIS 14116:2014)
Vêtements de protection - Protection contre les flammes - Matériaux, assemblages de matériaux et vêtements à propagation
de flamme limitée (ISO/FDIS 14116:2014)
Protective clothing - Protection against flame - Limited flame spread materials, material assemblies and clothing (ISO/FDIS
14116:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 1384 rev

CEN/TC 158

Schutzhelme für reiterliche Aktivitäten
Casques de protection pour sports hippiques
Helmets for equestrian activities
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

prEN ISO 4629-1

CEN/TC 139

Bindemittel für Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Hydroxylzahl - Teil 1: Verfahren ohne Katalysator (ISO/DIS 4629-
1:2014)
Liants pour peintures et vernis - Détermination de l'indice d'hydroxyle - Méthode titrimétrique - Partie 1: Méthode titrimétrique
sans catalyseur (ISO/DIS 4629-1:2014)
Binders for paints and varnishes - Determination of hydroxyl value - Titrimetric method - Part 1: Titrimetric method without
using a catalyst (ISO/DIS 4629-1:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN ISO 4629-2

CEN/TC 139

Bindemittel für Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Hydroxylzahl - Teil 2: Titrimetrisches Verfahren mit Katalysator (ISO/DIS
4629-2:2014)
Liants pour peintures et vernis - Détermination de l'indice d'hydroxyle - Partie 2: Méthode utilisant d'un catalyseur (ISO/DIS
4629-2:2014)
Binders for paints and varnishes - Determination of hydroxyl value - Part 2: Titrimetric method using a catalyst (ISO/DIS 4629-
2:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

prEN 15004-2

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 2: Physikalische Eigenschaften und
Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel FK-5-1-12
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 2: Propriétés physiques et conception des
systèmes pour agent extincteur FK-5-1-12
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 2: Physical properties and system design of gas extinguishing
systems for FK-5-1-12
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 15004-3

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 3: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HCFC/A
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 3: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur HCFC, mélange A
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 3: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HCFC Blend A extinguishant
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 15004-4

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 4: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 125
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 4: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur HFC 125
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 4: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 125 extinguishant
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 15004-5

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 5: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 227a
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installation d'extinction à gaz - Partie 5: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur HFC 227ea
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 5: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 227ea extinguishant
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 15004-6

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 6: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 23
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 6: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur HFC 23
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 6: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 23 extinguishant
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 15004-7

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 7: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-01
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 7: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-01
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 7: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-01 extinguishant
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 15004-8

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 8: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-100
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 8: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-100
Fixed firefighting system - Gas extinguishing systems - Part 8: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-100 extinguishant
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 15004-9

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 9: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-55

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 9: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-55

Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 9: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-55 extinguishant

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 15004-10

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 10: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel IG-541

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 10: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur IG-541

Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 10: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-55 extinguishant

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

INB NK 150 Leder / Cuir

prEN ISO 20137:2014

CEN/TC 289

Leder - Chemische Prüfverfahren - Richtlinien für die Prüfung kritischer Chemikalien in Leder (ISO/DIS 20137:2014)

Cuir - Essais chimiques - Lignes directrices pour les essais de produits chimiques critiques sur le cuir (ISO/DIS 20137:2014)

Leather - Chemical tests - Guidelines for testing critical chemicals in leather (ISO/DIS 20137:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

INB NK 163 Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr / Spécifications de sécurité des installations de transport à câble destinées aux personnes

prEN 1907

CEN/TC 242

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr - Begriffsbestimmungen

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes - Terminologie

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Terminology

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 13848-5

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Qualität der Gleisgeometrie - Teil 5: Geometrische Qualitätsstufen - Gleise, Weichen und Kreuzungen

Applications ferroviaires - Voie - Qualité géométrique de la voie - Partie 5 : Niveaux de qualité géométrique de la voie - Voie courante et appareils de voie

Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 5: Geometric quality levels - Plain line, switches and crossings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 14198 rev

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremsen - Anforderungen für die Bremsausrüstung für den allgemeinen Betrieb

Applications ferroviaires - Freinage - Exigences concernant le système de freinage des trains pour fonctionnement général

Railway applications - Braking - Requirements for the brake system of trains for general operation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16727-3

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Lärmschutzwände und verwandte Vorrichtungen zur Beeinflussung der Luftschallausbreitung - Nicht akustische Eigenschaften - Teil 3: Allgemeine sicherheits- und umweltbezogene Anforderungen

Applications ferroviaires - Voie - Écrans antibruit et dispositifs connexes influant sur la propagation aérienne du son - Performances non acoustiques - Partie 3 : Exigences générales pour la sécurité et l'environnement

Railway applications - Track - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Non-acoustic performance - Part 3: General safety and environmental requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

prEN 15701

CEN/TC 249

Kunststoffe - Ummantelungen aus thermoplastischen Kunststoffen für Dämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - Anforderungen und Prüfungen

Plastiques - Enveloppes thermoplastiques pour isolants destinés au bâtiment et aux installations industrielles - Exigences et méthodes d'essai

Plastics - Thermoplastic jackets for insulation products for building equipment and industrial installations - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

prEN 13598-2

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 2: Anforderungen an Einsteigschächte und Kontrollschächte für Verkehrsflächen und tiefe Erdverlegung

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 2: Spécifications relatives aux regards et aux boîtes d'inspection et de branchement dans les zones de circulation et dans les réseaux enterrés profondément

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 2: Specifications for manholes and inspection chambers in traffic areas and deep underground installations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

prEN ISO 2178

CEN/TC 262

Nichtmagnetische Überzüge auf magnetischen Grundmetallen - Messen der Schichtdicke - Magnetverfahren (ISO/DIS 2178:2014)

Revêtement métalliques non magnétiques sur métal de base magnétique - Mesurage de l'épaisseur du revêtement - Méthode magnétique (ISO/DIS 2178:2014)

Non-magnetic coatings on magnetic substrates - Measurement of coating thickness - Magnetic method (ISO/DIS 2178:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN ISO 15257

CEN/TC 219

Protection cathodique - Niveaux de compétence des personnes en protection cathodique - Base pour un dispositif particulier de certification (ISO/DIS 15257:2014)

Cathodic protection - Competence levels of cathodic protection persons - Basis for certification scheme (ISO/DIS 15257:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB NK 194 Feuerzeuge / Briquets

prEN 13869

CEN/TC 355

Feuerzeuge - Anforderungen an die Kindersicherheit von Feuerzeugen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Briquets - Exigences de sécurité-enfants pour les briquets - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Lighters - Child safety requirements for lighters - safety requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 1093 Stärke (einschl. Nebenprodukte und Folgeprodukte) / Amidon (amidons, fécules), dérivés et sous-produits

FprEN ISO 10504

CEN/SS C10

Stärkederivate - Bestimmung der Zusammensetzung von Glucosesirup, Fructosesirup und hydriertem Glucosesirup -
Hochleistungs-flüssigchromatographisches Verfahren (ISO 10504:2013)
Produits dérivés de l'amidon - Détermination de la composition des sirops de glucose, des sirops de fructose et des sirops de
glucose hydrogénés - Méthode par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 10504:2013)
Starch derivatives - Determination of the composition of glucose syrups, fructose syrups and hydrogenated glucose syrups -
Method using high-performance liquid chromatography (ISO 10504:2013)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

prEN ISO 15085

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Verhütung von Mann-über-Bord-Unfällen und Bergung (ISO/DIS 15085:2014)
Petits navires - Prévention des chutes par dessus bord et remontée à bord (ISO/DIS 15085:2014)
Small craft - Man-overboard prevention and recovery (ISO/DIS 15085:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB NK 2123 - INTEGRIERT IN NK 1172 Laser und Geräte, die in Verbindung mit Lasern verwendet werden / Lasers et équipements associés aux lasers

prEN ISO 14880-1 rev

CEN/TC 123

Optik und Photonik - Mikrolinsenarrays - Teil 1: Begriffe (ISO/DIS 14880-1:2014)
Optique et photonique - Réseaux de microlentilles - Partie 1: Vocabulaire (ISO/DIS 14880-1:2014)
Optics and photonics - Microlens arrays - Part 1: Vocabulary (ISO/DIS 14880-1:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

prEN ISO 7864 rev

CEN/TC 205

Sterile Injektionskanülen für den Einmalgebrauch - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 7864:2014)
Aiguilles hypodermiques stériles, non réutilisables - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 7864:2014)
Sterile hypodermic needles for single use - Requirements and test methods (ISO/DIS 7864:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB NK 2260 - AUFGELÖST 2011 - Düngemittel und Calcium Magnesium Bodenverbesserungsmittel / Engrais et amendements calciques et-ou magnésiens

EN 12945:2014/prA1

CEN/TC 260

Kalkdünger - Bestimmung des Neutralisationswertes - Titrimetrische Verfahren
Amendements minéraux basiques - Détermination de la valeur neutralisante - Méthodes par titrimétrie
Liming materials - Determination of neutralizing value - Titrimetric methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

prEN 14984

CEN/TC 260

Kalkdünger - Bestimmung des Produkteinflusses auf den Boden-pH-Wert - Bodeninkubationsverfahren
Amendements minéraux basiques - Détermination de l'effet d'un produit sur le pH d'un sol - Méthode par incubation du sol
Liming materials - Determination of product effect on soil pH - Soil incubation method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

INB

Interdisziplinärer Normenbereich
Secteur interdisciplinaire de normalisation

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

prEN ISO 13904 rev

Futtermittel - Bestimmung des Tryptophangehalts (ISO/DIS 13904:2014)

Aliments des animaux - Détermination de la teneur en tryptophane (ISO/DIS 13904:2014)

Animal feeding stuffs - Determination of tryptophan content (ISO/DIS 13904:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

CEN/TC 327

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 15376:2011

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge - Ethanol zur Verwendung als Blendkomponente in Ottokraftstoff - Anforderungen und Prüfverfahren

Carburants pour automobiles - Ethanol comme base de mélange à l'essence - Exigences et méthodes d'essais

Automotive fuels - Ethanol as a blending component for petrol - Requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15376:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

SN EN 13649:2001

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung der Massenkonzentration von einzelnen gasförmigen organischen Verbindungen - Aktivkohleadsorptions- und Lösemitteldesorptionsverfahren

Emissions de sources fixes - Détermination de la concentration massique en composés organiques gazeux individuels -

Méthode par charbon actif et désorption des solvants

Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of individual gaseous organic compounds - Activated carbon and solvent desorption method

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 353-1:2002

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Teil 1: Mitlaufende Auffängergeräte einschliesslich fester Führung

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur - Partie 1: Antichutes mobiles incluant un support d'assurage rigide

Personal protective equipment against falls from a height - Part 1: Guided type fall arresters including a rigid anchore line

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 353-1:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 469/A1:2007

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung; Änderung A1

Vêtements de protection pour sapeurs pompiers - Exigences de performance relatives aux vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie; Amendement A1

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting; Amendment A1

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 469:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 469/AC:2007

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung; Corrigendum AC

Vêtements de protection pour sapeurs pompiers - Exigences de performance pour les vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie; Corrigendum AC

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting; Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 469:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 469:2006

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung

Vêtements de protection pour sapeurs pompiers - Exigences de performance pour les vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 469:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 13138-1:2008

Auftriebshilfen für das Schwimmenlernen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für am Körper getragene Auftriebshilfen
Aides à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les aides à la flottabilité: Dispositifs portés au corps
Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13138-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN 927-2:2006

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Aussenbereich - Teil 2:
Leistungsanforderungen
Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de revêtement pour le bois en extérieur - Partie 2: Spécifications de performance
Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 2: Performance specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 927-2:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 2813:1999

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Reflektometerwertes von Beschichtungen (ausser Metallic-Beschichtungen) unter 20°, 60° und 85° (ISO 2813:1994, einschliesslich Technische Korrektur 1:1997)
Peintures et vernis - Détermination de la réflexion spéculaire de feuillets de peinture non métallisée à 20°, 60° et 85° (ISO 2813:1994, Rectificatif technique 1:1997, inclus)
Paints and varnishes - Determination of specular gloss of non-metallic paint films at 20°, 60° und 85° (ISO 2813:1994, including Technical Corrigendum 1:1997)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2813:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 4618:2007

Beschichtungsstoffe - Begriffe (ISO 4618:2006)
Peintures et vernis - Termes et définitions (ISO 4618:2006)
Paints and varnishes - Terms and definitions (ISO 4618:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4618:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 13803:2004

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Glanzschleiers von Beschichtungen bei 20 Grad (ISO 13803:2000)
Peintures et vernis - Détermination du flou spéculaire sur des feuillets de peinture à 20 degrés (ISO 13803:2000)
Paints and varnishes - Determination of reflection haze on paint films at 20 degrees (ISO 13803:2000)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13803:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 8836:2009

Absaugkatheter zur Verwendung im Atemtrakt (ISO 8836:2007, korrigierte Fassung 2008-03-15)
Sondes d'aspiration pour les voies respiratoires (ISO 8836:2007, version corrigée 2008-03-15)
Suction catheters for use in the respiratory tract (ISO 8836:2007, corrected version 2008-03-15)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8836:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 21647:2009

Medizinische elektrische Geräte - Besondere Festlegungen für die grundlegende Sicherheit und grundlegenden Leistungsmerkmale von Überwachungsgeräten für Atemgase (ISO 21647:2004, einschliesslich Cor 1:2005)
Appareils électromédicaux - Prescriptions particulières relatives à la sécurité et aux performances de base des moniteurs de gaz respiratoires (ISO 21647:2004, Cor 1:2005 inclus)
Medical electrical equipment - Particular requirements for the basic safety and essential performance of respiratory gas monitors (ISO 21647:2004, including Cor 1:2005)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 80601-2-55:2012
Gültig ab / Valable dès: 01.03.12

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 10993-3:2009

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 3: Prüfungen auf Gentoxizität, Karzinogenität und Reproduktionstoxizität (ISO 10993-3:2003)
Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 3: Essais concernant la génotoxicité, la cancérogénicité et la toxicité sur la reproduction (ISO 10993-3:2003)
Biological evaluation of medical devices - Part 3: Tests for genotoxicity, carcinogenicity and reproductive toxicity (ISO 10993-3:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10993-3:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 1271:2004

Spielfeldgeräte - Volleyballgeräte - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren
Équipements de jeux - Équipements de volley-ball - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai
Playing field equipment - Volleyball equipment - Functional and safety requirements, test methods
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1271:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 13451-4:2001

Schwimmbadgeräte - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Startblöcke
Équipement de piscine - Partie 4: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux plots départ
Swimming pool equipment - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for starting platforms
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13451-4:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 14540+A1:2007

Feuerlöschschläuche - Flachschräuche für Wandhydranten
Tuyaux de lutte contre l'incendie - Tuyaux aplatissables étanches pour systèmes fixes
Fire-fighting hoses - Non-percolating layflat hoses for fixed systems
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14540:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 9680:2007

Zahnheilkunde - Behandlungsleuchten (ISO 9680:2007)
Art dentaire - Appareils d'éclairage (ISO 9680:2007)
Dentistry - Operating lights (ISO 9680:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9680:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 157 In-vitro-Diagnostik Diagnostika / Systèmes in-vitro d'analyses médicales

SN EN 13640:2002

Haltbarkeitsprüfung von Reagenzien für in-vitro-diagnostische Untersuchungen
Essais de stabilité des réactifs de diagnostic in vitro
Stability testing of in vitro diagnostic reagents
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23640:2012
Gültig ab / Valable dès: 01.03.12

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 12186/A1:2005

Gasversorgungssysteme - Gas-Druckregelanlagen für Transport und Verteilung - Funktionale Anforderungen; Änderung A1
Systèmes d'alimentation en gaz - Postes de détente- régulation de pression de gaz pour le transport et la distribution -
Prescriptions fonctionnelles; Amendement A1
Gas supply systems - Gas pressure regulating stations for transmission and distribution - Functional requirements; Amendment
A1
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12186:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 12186:2000

Gasversorgungssysteme - Gas-Druckregelanlagen für Transport und Verteilung - Funktionale Anforderungen
Systèmes d'alimentation en gaz - Postes de détente-régulation de pression de gaz pour le transport et la distribution -
Prescriptions fonctionnelles
Gas supply systems - Gas pressure regulating stations for transmission and distribution - Functional requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12186:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN 13805:2002

Lebensmittel - Bestimmung von Elementspuren - Druckaufschluss
Produits alimentaires - Détermination des éléments traces - Digestion sous forte pression
Foodstuffs - Determination of trace elements - Pressure digestion
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13805:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 10366-1:2002

Kunststoffe - Methylmethacrylat-Acrylnitril-Butadien-Styrol (MABS)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für
Spezifikationen (ISO 10366-1:2002)
Plastiques - Méthylméthacrylate-acrylonitrile-butadiène-styrène (MABS) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de
désignation et base de spécifications (ISO 10366-1:2002)
Plastics - Methyl methacrylate-acrylonitrile-butadiene-styrene (MABS) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation
system and basis for specifications (ISO 10366-1:2002)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19066-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 1872-1:1999

Kunststoffe - Polyethylen(PE)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikation (ISO 1872-1:1993)
Plastiques - Polyéthylène (PE) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO
1872-1:1993)
Plastics - Polyethylene (PE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO
1872-1:1993)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17855-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 11978:2000

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Herstellerinformationen (ISO 11978:2000)
Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Informations à fournir par le fabricant (ISO 11978:2000)
Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Information supplied by the manufacturer (ISO 11978:2000)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11978:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 11979-6:2007

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 6: Haltbarkeits- und Transportprüfungen (ISO 11979-6:2007)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 6: Durée de conservation et stabilité pendant le transport (ISO 11979-6:2007)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 6: Shelf-life and transport stability (ISO 11979-6:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-6:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 11979-7/A1:2012

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 7: Klinische Prüfungen (ISO 11979-7:2006/Amd 1:2012); Änderung A1
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 7: Investigations cliniques (ISO 11979-7:2006/Amd 1:2012); Amendement A1
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 7: Clinical investigations (ISO 11979-7:2006/Amd 1:2012); Amendment A1
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-7:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 11979-7:2006

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 7: Klinische Prüfungen (ISO 11979-7:2006)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 7: Investigations cliniques (ISO 11979-7:2006)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 7: Clinical investigations (ISO 11979-7:2006)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11979-7:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 12870:2012

Augenoptik - Brillenfassungen - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12870:2012)
Optique ophtalmique - Montures de lunettes - Exigences et méthodes d'essai (ISO 12870:2012)
Ophthalmic optics - Spectacle frames - Requirements and test methods (ISO 12870:2012)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12870:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 14730:2001

Augenoptik - Kontaktlinsenpflegemittel - Konservierungsmittelbelastungstest und Anleitung zur Feststellung der Aufbrauchfrist (ISO 14730:2000)
Optique ophtalmique - Produits d'entretien des lentilles de contact - Essais de l'efficacité de conservation antimicrobienne et lignes directrices pour la détermination de la durée d'utilisation après première ouverture (ISO 14730:2000)
Ophthalmic optics - Contact lens care products - Antimicrobial preservative efficacy testing and guidance on determining discard dating (ISO 14730:2000)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14730:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 2153 Nahrungsmittelmaschinen - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène

SN EN 453+A1:2010

Nahrungsmittelmaschinen - Teigknetmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Pétrins - Prescriptions relatives à la sécurité et l'hygiène
Food processing machinery - Dough mixers - Safety and hygiene requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 453:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

SN EN 12377:1999

Packmittel - Tuben - Prüfverfahren zur Bestimmung der Luftdichtheit der Verschlüsse
Emballage - Tubes souples - Méthode d'essai d'étanchéité à l'air des bouchons d'obturation
Packaging - Flexible tubes - Test method for the airtightness of closures
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12377:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 14432:2006

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung flüssiger Chemieprodukte -
Produktabsper- und Gaswechselventile
Citernes pour le transport de matières dangereuses - Equipements de la citerne pour le transport de produits chimiques
liquides - Vannes de mise en pression de la citerne et de déchargement du produit
Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals - Product discharge and air
inlet valves
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14432:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 14433:2006

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Ausrüstung für Tanks für die Beförderung flüssiger Chemieprodukte -
Bodenventile
Citernes de transport de matières dangereuses - Equipements de la citerne pour le transport de produits chimiques liquides -
Clapets de fond
Tanks for the transport of dangerous goods - Tank equipment for the transport of liquid chemicals - Foot valves
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14433:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 8330:2008

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Vokabular (ISO 8330:2007)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Vocabulaire (ISO 8330:2007)
Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Vocabulary (ISO 8330:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8330:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

EN 997:2012/FprA1	CEN/TC 163
WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchverschluss Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré WC pans and WC suites with integral trap Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.02.15	
EN 14055:2010/FprA1	CEN/TC 163
Spülkästen für WC-Becken und Urinale Réservoirs de chasse d'eau pour WC et urinoirs WC and urinal flushing cisterns Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.02.15	
FprEN 12390-11	CEN/TC 104
Prüfung von Festbeton - Teil 11: Bestimmung des Chloridwiderstandes von Beton - Einseitig gerichtete Diffusion Essais pour béton durci - Partie 11: Détermination de la résistance du béton à la pénétration des chlorures, diffusion unidirectionnelle Testing hardened concrete - Part 11: Determination of the chloride resistance of concrete, unidirectional diffusion Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15	
FprEN 12764	CEN/TC 163
Sanitärausstattungsgegenstände - Anforderungen an Whirlwannen Appareils sanitaires - Spécification relative aux baignoires avec système de brassage d'eau Sanitary appliances - Specification for whirlpool baths Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15	
FprEN 13310	CEN/TC 163
Küchenspülen - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Eviers de cuisine - Prescriptions fonctionnelles et méthodes d'essai Kitchen sinks - Functional requirements and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15	
FprEN 13407	CEN/TC 163
Wandhängende Urinale - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Urinoirs muraux - Prescriptions fonctionnelles et méthodes d'essai Wall-hung urinals - Functional requirements and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15	
FprEN 14296	CEN/TC 163
Sanitärausstattungsgegenstände - Reihenwaschanlagen Appareils sanitaires - Lavabos collectifs Sanitary appliances - Communal washing troughs Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15	
FprEN 14528	CEN/TC 163
Sitzwaschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Bidets - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai Bidets - Functional requirements and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15	
FprEN 14688	CEN/TC 163
Sanitärausstattungsgegenstände - Waschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren Appareils sanitaires - Lavabos - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai Sanitary appliances - Wash basins - Functional requirements and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15	

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

- prEN 1364-2** **CEN/TC 127**
Feuerwiderstandsprüfungen für nichttragende Bauteile - Teil 2: Unterdecken
Essais de résistance au feu des éléments non porteurs - Partie 2: Plafonds
Fire resistance for tests for non-loadbearing elements - Part 2: Ceilings
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15
- prEN 12004-1 rev** **CEN/TC 67**
Mörtel und Klebstoffe für Fliesen und Platten - Teil 1: Anforderungen, Konformitätsbewertung, Klassifizierung und Bezeichnung
Colles à carrelage - Partie 1: Exigences, évaluation de la conformité, classification et désignation
Adhesives for tiles - Part 1: Requirements, evaluation of conformity, classification and designation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15
- prEN 12004-2 rev** **CEN/TC 67**
Mörtel und Klebstoffe für Fliesen und Platten - Teil 2: Prüfverfahren
Colles à carrelage - Partie 2: Méthodes d'essai
Adhesives for tiles - Part 2: Test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15
- prEN 13200-8** **CEN/TC 315**
Zuschaueranlagen - Teil 8: Sicherheitsmanagement
Installations pour spectateurs - Partie 8: Management de la sécurité
Spectator facilities - Part 8: Safety Management
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15
- prEN 14891 rev** **CEN/TC 67**
Flüssig zu verarbeitende wasserundurchlässige Produkte im Verbund mit keramischen Fliesen und Plattenbelägen -
Anforderungen, Prüfverfahren, Konformitätsbewertung, Klassifizierung und Bezeichnung
Produits d'imperméabilisation appliqués en phase liquide utilisés sous carrelage collé - Spécifications, méthodes d'essai,
évaluation de la conformité, classification et désignation
Liquid applied water impermeable products for use beneath ceramic tiling bonded with adhesives - Requirements, test
methods, evaluation of conformity, classification and designation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15
- prEN 16798-3** **CEN/TC 156**
Lüftung von Nichtwohngebäuden - Teil 3: Allgemeine Grundlagen und Anforderungen für Lüftungs- und Klimaanlage und
Raumkühlsysteme
Performance énergétique des bâtiments - Ventilation dans les bâtiments non résidentiels - Partie 3: Exigences de
performances pour les systèmes de ventilation et de conditionnement d'air
Energy performance of buildings - Part 3: Ventilation for non-residential buildings - Performance requirements for ventilation
and room-conditioning systems
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15
- prEN ISO 10140-1** **CEN/TC 126**
Akustik - Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand - Teil 1: Anwendungsregeln für bestimmte Produkte
(ISO/DIS 10140-1:2014)
Acoustique - Mesurage en laboratoire de l'isolation acoustique des éléments de construction - Partie 1: Règles d'application
pour produits particuliers (ISO/DIS 10140-1:2014)
Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products
(ISO/DIS 10140-1:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15
- prEN 16798-7** **CEN/TC 156**
Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 7: Modul M5-1, M 5-5, M 5-6, M 5-8 - Berechnungsmethoden zur Bestimmung der
Luftvolumenströme in Gebäuden inklusive Infiltration
Performance énergétique des bâtiments - Partie 7: Ventilation des bâtiments - Modules M5-1, M5-5, M5-6, M5-8 - Méthodes de
calcul pour la détermination des débits d'air dans les bâtiments y compris les infiltrations
Energy performance of buildings - Part 7: Ventilation for buildings - Modules M5-1, M5-5, M5-6, M5-8 - Calculation methods for
the determination of air flow rates in buildings including infiltration
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 16798-9**CEN/TC 156**

Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 9: Modul M4-1 - Lüftung von Gebäuden - Berechnungsmethoden für den Energiebedarf von Kälteanlagen - Allgemeines

Performance énergétique des bâtiments - Partie 9: Ventilation des bâtiments - Modules M4-1 - Méthodes de calcul pour les exigences énergétiques - Méthodes de calcul pour les exigences énergétiques des systèmes de refroidissement - Généralités

Energy performance of buildings - Part 9: Ventilation for buildings - Module M4-1 - Calculation methods for energy requirements Calculation methods for energy requirements of cooling systems - General

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16798-13**CEN/TC 156**

Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 13: Modul M4-8 - Berechnungsmethoden für Kälteanlagen - Erzeugung

Performance énergétique des bâtiments - Partie 13: Module M4-8 - Calcul des systèmes de refroidissement - Génération

Energy performance of buildings - Part 13: Module M4-8 - Calculation of cooling systems - Generation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16798-15**CEN/TC 156**

Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 15: Modul M4-7 - Berechnungsmethoden für den Energiebedarf von Kälteanlagen - Speicherung - Allgemeines

Performance énergétique des bâtiments - Partie 15: Module M4-7 - Calcul des systèmes de refroidissement - Stockage - Généralités

Energy performance of buildings - Part 15: Module M4-7 - Calculation of cooling systems - Storage - General

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16798-17**CEN/TC 156**

Energieeffizienz von Gebäuden - Teil 17: Lüftung von Gebäuden - Module M4-11, M5-11, M6-11, M7-11 - Leitlinien für die Inspektion von Lüftungs- und Klimaanlageanlagen

Performance énergétique des bâtiments - Partie 17: Ventilation des bâtiments - Module M4-11, M5-11, M6-11, M7-11 - Lignes directrices pour l'inspection des systèmes de ventilation et de conditionnement d'air

Energy performance of buildings - Part 17: Ventilation for buildings - Module M4-11, M5-11, M6-11, M7-11 - Guidelines for inspection of ventilation and air conditioning systems

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16810**CEN/TC 134**

Nachhaltigkeit von Bauprodukten - Umwelt-Produktdeklarationen - Produktkategorie-Regeln für elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge

Contribution des ouvrages de construction au développement durable - Déclarations environnementales des produits - Règles régissant les catégories de produits des revêtements de sol résilients, textiles et stratifiés

Sustainability of construction work - Environmental product declarations - Product category rules for resilient, textile and laminate floor coverings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN ISO 12572**CEN/TC 89**

Wärme und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung der Wasserdampfdurchlässigkeit (ISO/DIS 12572:2014)

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination des propriétés de transmission de la vapeur d'eau (ISO/DIS 12572:2014)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties (ISO/DIS 12572:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 1932:2001

SIA 342.003 (2001-10):2001

Abschlüsse und Markisen - Widerstand gegen Windlast - Prüfverfahren

Fermetures pour baies équipées de fenêtres et stores extérieurs - Résistance aux charges de vent - Méthodes d'essai

External blinds and shutters - Resistance to wind loads - Method of testing

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1932:2013

Gültig ab / Valable dès: 01.12.13

SN EN 13330:2002

SIA 342.012 (2002-12):2002

Abschlüsse aussen - Aufprall eines harten Stosskörpers - Prüfverfahren

Fermetures - Chocs de corps dur - Méthodes d'essai

Shutters - Hard body impact - Test method

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13330:2013

Gültig ab / Valable dès: 01.12.13

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CLC/TR 50083-2-2:2014	CLC/TC 209
Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 2-2: Interference issues for DVB-T reception in the presence of LTE base station signals	
CLC/TR 50542-1:2014	CLC/TC 9X
Railway applications - Driver's cab train display controller (TDC) - Part 1: General architecture	
CLC/TR 50584:2014	CLC/TC 215
Informationstechnik - CENELEC/ETSI-Wörterbuch von Begriffen für die Breitbandnutzung einschließlich Nachhaltigkeitsaspekte Information technology - CENELEC/ETSI Glossary of terms and definitions for broadband deployment including sustainability aspects	
CLC/TR 50610:2014	CLC/TC 9X
Railway applications - Train Modes functional interface specification	
CLC/TS 50083-3-3:2014	CLC/TC 209
Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 3-3: Aktive Breitbandgeräte für Kabelnetze - Messverfahren für den maximalen Betriebs-Ausgangspegel im Rückweg Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 3-3: Matériel actifs à large bande utilisés dans les réseaux de distribution - Méthodes de mesure du niveau de sortie maximal de fonctionnement dans la voie de retour Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 3-3: Active wideband equipment for cable networks - Methods of measurement of the maximum operating output level in the return path	
CLC/TS 50560:2014	CLC/TC 205
Rahmenspezifikation für Interoperabilitätsanforderungen (IFRS) Spécification d'exigences cadre d'interopérabilité Interoperability framework requirement specification	
CLC/TS 50574-2:2014	CLC/TC 111X
Anforderungen an die Sammlung, Logistik und Behandlung von Altgeräten aus dem Haushalt, die flüchtige Fluorkohlenwasserstoffe oder flüchtige Kohlenwasserstoffe enthalten - Teil 2: Spezifikation zur Schadstoffentfrachtung Exigences de collecte, logistique et traitement pour la fin de vie des appareils domestiques contenant des fluorocarbures volatils ou des hydrocarbures volatils - Partie 2: Spécifications de dépollution Collection, logistics & treatment requirements for end-of-life household appliances containing volatile fluorocarbons or volatile hydrocarbons - Part 2: specification for de-pollution	

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

- EN 50174-1:2009/A2:2014** **CLC/TC 215**
Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 1: Installationsspezifikation und Qualitätssicherung
Technologies de l'information - Installation de câblages - Partie 1: Spécification de l'installation et assurance de la qualité
Information technology - Cabling installation - Part 1: Installation specification and quality assurance
- EN 50174-2:2009/A2:2014** **CLC/TC 215**
Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 2: Installationsplanung und Installationspraktiken in Gebäuden
Technologies de l'information - Installation de câblages - Partie 2: Planification et pratiques d'installation à l'intérieur des bâtiments
Information technology - Cabling installation - Part 2: Installation planning and practices inside buildings
- EN 60068-2-75:2014** **CLC/SR 104**
Umgebungseinflüsse - Teil: 2-75: Prüfungen - Prüfung Eh: Hammerprüfungen
Essais d'environnement - Partie 2-75: Essais - Test Eh: Essais au marteau
Environmental testing - Part 2-75: Tests - Test Eh: Hammer tests
- EN 60127-2:2014** **CLC/SR 32C**
Geräteschutzsicherungen - Teil 2: Feinsicherungseinsätze
Coupe-circuit miniatures - Partie 2: Cartouches
Miniature fuses - Part 2: Cartridge fuse-links
- EN 60127-6:2014** **CLC/SR 32C**
Geräteschutzsicherungen - Teil 6: G-Sicherungshalter für G-Sicherungseinsätze
Coupe-circuits miniatures - Partie 6: Ensembles-porteurs pour cartouches de coupe-circuits miniatures
Miniature fuses - Part 6: Fuse-holders for miniature fuse-links
- EN 60350-1:2013/A11:2014** **CLC/TC 59X**
Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch - Teil 1: Herde, Backöfen, Dampfgarer und Grills - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Appareils de cuisson électrodomestiques - Partie 1: Cuisinières, fours, fours à vapeur et grils - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household electric cooking appliances - Part 1: Ranges, ovens, steam ovens and grills - Methods for measuring performance
- EN 60350-2:2013/A11:2014** **CLC/TC 59X**
Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch - Teil 2: Kochfelder - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Appareils de cuisson électrodomestiques - Partie 2: Tables de cuisson - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance
- EN 61010-2-010:2014** **CLC/SR 66**
Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-010: Besondere Anforderungen an Laborgeräte für das Erhitzen von Stoffen
Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-010: Exigences particulières pour appareils de laboratoire utilisés pour l'échauffement des matières
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-010: Particular requirements for laboratory equipment for the heating of materials
- EN 61076-2-104:2014**
Steckverbinder für elektronische Einrichtungen - Produkthanforderungen - Teil 2-104: Rundsteckverbinder - Bauartspezifikation für Rundsteckverbinder M8 mit Schraub- oder Rastverriegelung
Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 2-104: Connecteurs circulaires - Spécification particulière pour les connecteurs circulaires M8 à vis ou à encliquetage
Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 2-104: Circular connectors - Detail specification for circular connectors with M8 screw-locking or snap-locking
- EN 61158-2:2014**
Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 2: Spezifikation und Dienstfestlegungen des Physical Layer (Bitübertragungsschicht)
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 2: Spécification et définition des services de la couche physique
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 2: Physical layer specification and service definition

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61158-3-1:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-1: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 1-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-1: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 1

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-1: Data-link layer service definition - Type 1 elements

EN 61158-3-2:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-2: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 2-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-2: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 2

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-2: Data-link layer service definition - Type 2 elements

EN 61158-3-3:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-3: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 3-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-3: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 3

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-3: Data-link layer service definition - Type 3 elements

EN 61158-3-4:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-4: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 4-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-4: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 4

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-4: Data-link layer service definition - Type 4 elements

EN 61158-3-12:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-12: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 12-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-12: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 12

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-12: Data-link layer service definition - Type 12 elements

EN 61158-3-13:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-13: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 13-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-13: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 13

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-13: Data-link layer service definition - Type 13 elements

EN 61158-3-14:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-14: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 14-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-14: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 14

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-14: Data-link layer service definition - Type 14 elements

EN 61158-3-19:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-19: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 19-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-19: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 19

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-19: Data-link layer service definition - Type 19 elements

EN 61158-3-20:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-20: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 20-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-20: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 20

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-20: Data-link layer service definition - Type 20 elements

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61158-3-22:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-22: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 22-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-22: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 22

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-22: Data-link layer service definition - Type 22 elements

EN 61158-3-24:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 3-24: Dienstfestlegungen des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 24-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 3-24: Définition des services de la couche liaison de données - Éléments de type 24

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 3-24: Data-link layer service definition - Type-24 elements

EN 61158-4-1:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 1-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-1: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 1

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-1: Data-link layer protocol specification - Type 1 elements

EN 61158-4-2:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-2: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 2-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-2: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 2

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-2: Data-link layer protocol specification - Type 2 elements

EN 61158-4-3:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-3: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 3-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-3: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 3

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-3: Data-link layer protocol specification - Type 3 elements

EN 61158-4-4:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-4: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 4-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-4: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 4

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-4: Data-link layer protocol specification - Type 4 elements

EN 61158-4-11:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-11: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 11-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-11: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 11

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-11: Data-link layer protocol specification - Type 11 elements

EN 61158-4-12:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-12: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 12-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-12: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 12

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-12: Data-link layer protocol specification - Type 12 elements

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61158-4-13:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-13: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 13-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-13: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 13

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-13: Data-link layer protocol specification - Type 13 elements

EN 61158-4-14:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-14: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 14-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-14: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 14

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-14: Data-link layer protocol specification - Type 14 elements

EN 61158-4-19:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-19: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 19-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-19: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 19

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-19: Data-link layer protocol specification - Type 19 elements

EN 61158-4-20:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-20: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 20-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-20: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 20

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-20: Data-link layer protocol specification - Type 20 elements

EN 61158-4-22:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-22: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 22-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-22: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 22

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-22: Data-link layer protocol specification - Type 22 elements

EN 61158-4-24:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 4-24: Protokollspezifikation des Data Link Layer (Sicherheitsschicht) - Typ 24-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 4-24: Spécification du protocole de la couche liaison de données - Éléments de type 24

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 4-24: Data-link layer protocol specification - Type 24 elements

EN 61158-5-10:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-10: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 10-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-10: Définition des services de la couche application - Éléments de type 10

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-10: Application layer service definition - Type 10 elements

EN 61158-5-14:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-14: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 14-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-14: Définition des services de la couche application - Éléments de type 14

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-14: Application layer service definition - Type 14 elements

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61158-5-19:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-19: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 19-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-19: Définition des services de la couche application - Eléments de type 19
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-19: Application layer service definition - Type 19 elements

EN 61158-5-20:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-20: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 20-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-20: Définition des services de la couche application - Eléments de type 20
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-20: Application layer service definition - Type 20 elements

EN 61158-5-22:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-22: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 22-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-22: Définition des services de la couche application - Eléments de type 22
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-22: Application layer service definition - Type 22 elements

EN 61158-5-23:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-23: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 23-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-23: Définition des services de la couche application - Eléments de type 23
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-23: Application layer service definition - Type 23 elements

EN 61158-5-24:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 5-24: Dienstfestlegungen des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 24-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 5-24: Définition des services de la couche application - Eléments de type 24
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 5-24: Application layer service definition - Type-24 elements

EN 61158-6-2:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-2: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 2-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-2: Spécification du protocole de la couche application - Eléments de type 2
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-2: Application layer protocol specification - Type 2 elements

EN 61158-6-3:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-3: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 3-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-3: Spécification du protocole de la couche application - Eléments de type 3
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-3: Application layer protocol specification - Type 3 elements

EN 61158-6-4:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-4: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 4-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-4: Spécification du protocole de la couche application - Eléments de type 4
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-4: Application layer protocol specification - Type 4 elements

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61158-6-5:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-5: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 5-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-5: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 5

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-5: Application layer protocol specification - Type 5 elements

EN 61158-6-9:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-9: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 9-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-9: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 9

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-9: Application layer protocol specification - Type 9 elements

EN 61158-6-10:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-10: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 10-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-10: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 10

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-10: Application layer protocol specification - Type 10 elements

EN 61158-6-12:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-12: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 12-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-12: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 12

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-12: Application layer protocol specification - Type 12 elements

EN 61158-6-13:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-13: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 13-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-13: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 13

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-13: Application layer protocol specification - Type 13 elements

EN 61158-6-14:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-14: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 14-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-14: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 14

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-14: Application layer protocol specification - Type 14 elements

EN 61158-6-19:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-19: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 19-Elemente

Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-19: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 19

Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-19: Application layer protocol specification - Type 19 elements

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61158-6-20:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-20: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 20-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-20: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 20
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-20: Application layer protocol specification - Type 20 elements

EN 61158-6-22:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-22: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 22-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-22: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 22
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-22: Application layer protocol specification - Type 22 elements

EN 61158-6-23:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-23: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 23-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-23: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 23
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-23: Application layer protocol specification - Type 23 elements

EN 61158-6-24:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Feldbusse - Teil 6-24: Protokollspezifikation des Application Layer (Anwendungsschicht) - Typ 24-Elemente
Réseaux de communication industriels - Spécifications des bus de terrain - Partie 6-24: Spécification du protocole de la couche application - Éléments de type 24
Industrial communication networks - Fieldbus specifications - Part 6-24: Application layer protocol specification - Type-24 Elements

EN 61196-10-1:2014

CLC/TC 46X

Koaxiale Kommunikationskabel - Teil 10-1: Vordruck für Bauartspezifikation für halb-starre Kabel mit Polytetrafluorethylen-(PTFE-)Isolation
Câbles coaxiaux de communication - Partie 10-1: Spécification particulière-cadre relative aux câbles semi-rigides comportant un diélectrique polytétrafluoroéthylène (PTFE)
Coaxial communication cables - Part 10-1: Blank detail specification for semi-rigid cables with polytetrafluoroethylene (PTFE) dielectric

EN 61331-1:2014

CLC/TC 62

Strahlenschutz in der medizinischen Röntgendiagnostik - Teil 1: Bestimmung von Schwächungseigenschaften von Materialien
Dispositifs de protection radiologique contre les rayonnements X pour diagnostic médical - Partie 1: Détermination des propriétés d'atténuation des matériaux
Protective devices against diagnostic medical X-radiation - Part 1: Determination of attenuation properties of materials

EN 61331-2:2014

CLC/TC 62

Strahlenschutz in der medizinischen Röntgendiagnostik - Teil 2: Durchsichtige Schutzplatten
Dispositifs de protection radiologique contre les rayonnements X pour diagnostic médical - Partie 2: Plaques translucides de protection radiologique
Protective devices against diagnostic medical X-radiation - Part 2: Translucent protective plates

EN 61331-3:2014

CLC/TC 62

Strahlenschutz in der medizinischen Röntgendiagnostik - Teil 3: Schutzkleidung, Augenschutz und Abschirmungen für Patienten
Dispositifs de protection radiologique contre les rayonnements X pour diagnostic médical - Partie 3: Vêtements et lunettes de protection radiologique, écrans de protection pour le patient
Protective devices against diagnostic medical X-radiation - Part 3: Protective clothing, eyewear and protective patient shields

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61347-2-13:2014

CLC/TC 34Z

Geräte für Lampen - Teil 2-13: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module

Appareillages de lampes - Partie 2-13: Exigences particulières pour les appareillages électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour les modules de LED

Lamp controlgear - Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules

EN 61753-031-2:2014

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 031-6: Nicht steckbare wellenlängenunabhängige Einmoden-1xN- und -2xN-Verzweiger für die Kategorie O - Unkontrollierte Umgebung

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 031-6 : Dispositifs de couplage indépendants de la longueur d'onde 1xN et 2xN en unimodal non-connectorisés pour la catégorie O - Environnement non contrôlé

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 031-6: Non-connectorized single-mode 1xN and 2xN non-wavelengthselective branching devices for Category O - Uncontrolled environment

EN 61753-031-6:2014

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 031-6: Nicht steckbare wellenlängenunabhängige Einmoden-1xN- und -2xN-Verzweiger für die Kategorie O - Unkontrollierte Umgebung

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de performance - Partie 031-6 : Dispositifs de couplage indépendants de la longueur d'onde 1xN et 2xN en unimodal non-connectorisés pour la catégorie O - Environnement non contrôlé

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 031-6: Non-connectorized single-mode 1xN and 2xN non-wavelengthselective branching devices for Category O - Uncontrolled environment

EN 61754-7-1:2014

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Steckgesichter von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 7-1: Steckverbinderfamilie der Bauart MPO - Eine Faserreihe

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Interfaces de connecteurs pour fibres optiques - Partie 7-1: Famille de connecteurs de type MPO - Une rangée de fibres

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 7-1: Type MPO connector family - One fibre row

EN 61784-1:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 1: Feldbusprofile

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 1: Profils de bus de terrain

Industrial communication networks - Profiles - Part 1: Fieldbus profiles

EN 61784-2:2014

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 2: Zusätzliche Feldbusprofile für Echtzeitnetzwerke basierend auf ISO/IEC 8802-3

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 2: Profils de bus de terrain supplémentaires pour les réseaux en temps réel basés sur l'ISO/CEI 8802-3

Industrial communication networks - Profiles - Part 2: Additional fieldbus profiles for real-time networks based on ISO/IEC 8802-3

EN 61883-6:2014

CLC/TC 100X

Audio-Video-Geräte der Unterhaltungselektronik - Digitale Schnittstelle - Teil 6: Übertragungsprotokoll für Ton- und Musikdaten

Matériel audio/vidéo grand public - Interface numérique - Partie 6: Protocole de transmission de données audio et musicales

Consumer audio/video equipment - Digital interface - Part 6: Audio and music data transmission protocol

EN 62282-4-101:2014

CLC/SR 105

Brennstoffzellen-Technologien - Teil 4-101: Antriebe mit Brennstoffzellen-Energiesystemen (mit Ausnahme von Straßenfahrzeugen und Hilfsantrieben) - Elektrisch betriebene Flurförderfahrzeuge - Sicherheit

Technologies des piles à combustible - Partie 4-101: Systèmes à piles à combustible pour la propulsion, autres que les véhicules routiers et groupes auxiliaires de puissance (GAP) - Sécurité pour chariots de manutention électriques

Fuel cell technologies - Part 4-101: Fuel cell power systems for propulsion other than road vehicles and auxiliary power units -

Fuel cell power systems for electrically powered industrial trucks - Safety

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62353:2014

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Wiederholungsprüfungen und Prüfung nach Instandsetzung von medizinischen elektrischen Geräten

Appareils électromédicaux - Essai récurrent et essai après réparation d'un appareil électromédical

Medical electrical equipment - Recurrent test and test after repair of medical electrical equipment

EN 62489-2:2014

CLC/SR 29

Akustik - Audiofrequenz-Induktionsschleifenanlagen zur Unterstützung von Hörsystemen - Teil 2: Verfahren zur Berechnung und Messung der niederfrequenten Emissionen des durch die Schleife erzeugten Magnetfeldes zur Einschätzung der Konformität mit Richtlinien zu Grenzwerten für die Belastung des Menschen

Electroacoustique - Systèmes de boucles d'induction audiofréquences pour améliorer l'audition - Partie 2: Méthodes de calcul et de mesure des émissions de champ magnétique basse fréquence à partir de la boucle pour l'évaluation de la conformité aux instructions sur les limites d'exposition humaine

Electroacoustics - Audio-frequency induction loop systems for assisted hearing - Part 2: Methods of calculating and measuring the low-frequency magnetic field emissions from the loop for assessing conformity with guidelines on limits for human exposure

EN 62675:2014

CLC/TC 21X

Akkumulatoren und Batterien mit alkalischem oder anderen nichtsäurehaltigen Elektrolyten - Prismatische wiederaufladbare gasdichte Nickel-Metallhydrid-Einzelzellen für industrielle Anwendungen

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Éléments individuels parallélépipédiques rechargeables étanches au nickelmétal hydrure

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Sealed nickel-metal hydride prismatic rechargeable single cells

EN 62714-1:2014

Datenaustauschformat für Planungsdaten industrieller Automatisierungssysteme (AutomationML) - Teil 1: Architektur und allgemeine Festlegungen

Format d'échange de données techniques pour une utilisation dans l'ingénierie des systèmes d'automatisation industrielle - AutomationML - Partie 1: Architecture et exigences générales

Engineering data exchange format for use in industrial automation systems engineering - Part 1: Architecture and General Requirements

EN 62751-1:2014

CLC/TC 22X

Bestimmung der Leistungsverluste in Spannungszwischenkreis-Stromrichtern (VSC) für Hochspannungsgleichstrom(HGÜ)-Systeme - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Pertes de puissance dans les valves à convertisseur de source de tension (VSC) des systèmes en courant continu à haute tension (CCHT) - Partie 1: Exigences générales

Power losses in voltage sourced converter (VSC) valves for high-voltage direct current (HVDC) systems - Part 1: General requirements

EN 62751-2:2014

CLC/TC 22X

Bestimmung der Leistungsverluste in Spannungszwischenkreis-Stromrichtern (VSC) für Hochspannungsgleichstrom(HGÜ)-Systeme - Teil 2: Modulare Mehrstufen-Stromrichter

Pertes de puissance dans les valves à convertisseur de source de tension (VSC) des systèmes en courant continu à haute tension (CCHT) - Partie 2: Convertisseurs multiniveaux modulaires

Power losses in voltage sourced converter (VSC) valves for high-voltage direct current (HVDC) systems - Part 2: Modular multilevel converters

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

FprEN 62776:2014/FprAA:2014

Double-capped LED lamps designed to retrofit linear fluorescent lamps - Safety specifications

prEN 45544-4:2014

JWG CMI

Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours - Part 4: Guide for selection, installation, use and maintenance

prEN 62047-26 [47F/200/CDV]

Dispositifs à semi-conducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 26: Description et méthodes de mesure pour structures de microtranchées et de microaiguilles

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 26: Description and measurement methods for micro trench and needle structures

prEN 62484

Radiation protection instrumentation - Spectroscopy-based portal monitors used for the detection and identification of illicit trafficking of radioactive material

prEN 62533

Radiation protection instrumentation - Highly sensitive hand-held instruments for photon detection of radioactive material

prEN 62534

Radiation protection instrumentation - Highly sensitive hand-held instruments for neutron detection of radioactive material

prEN 62618

Radiation protection instrumentation - Spectroscopy-based alarming Personal Radiation Detectors (SPRD) for the detection of illicit trafficking of radioactive material

SC 34A / Lampes

FprEN 62717:2014/FprA1:2014 [34A/1792/CDV]

CLC/SC 34A

Modules de LED pour éclairage général - Exigences de performance
LED modules for general lighting - Performance requirements

TC 80 / Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes

FprEN 61162-460:2014 [80/740/CDV]

CLC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 460: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection - Safety and security

TC 89 / Essais relatifs aux risques du feu

FprEN 60695-1-20:2014 [89/1235/CDV]

CLC/TC 89

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 1-20: Lignes directrices pour l'évaluation des risques du feu des produits électrotechniques - Allumabilité - Lignes directrices générales

Fire hazard testing - Part 1-20: Guidance for assessing the fire hazard of electrotechnical products - Ignitability - General guidance

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TC 100 Audio-, Video- und Multimedia-Anlagen und -Geräte / Systèmes et appareils audio, video et multimedia

FprEN 62777:2014 [100/2384/CDV]

CLC/TC 100

Quality Evaluation Method for the Sound Field of Directional Loudspeaker Array System

TK 15 Isoliermaterialien / Generelle Aspekte und Prüfmethode / Matériaux isolants / Aspects généraux et essais

EN 60674-3-8:2011/FprA1:2014 [15/738/CDV]

CLC/TC 15

Films plastiques à usages électriques - Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers - Feuille 8: Films de polynaphthalate d'éthylène (PEN) à orientation biaxiale équilibrée utilisés dans l'isolation électrique
Plastic films for electrical purposes -Part 3: Specifications for individual materials - Sheet 8: Balanced biaxially oriented polyethylene naphthalate (PEN) films used for electrical insulation

TK 23A Kabel-Verlegesysteme / Systèmes de câblage

FprEN 61914:2014 [23A/724/CDV]

CLC/SC 23A

Brides de câbles pour installations électriques
Cable cleats for electrical installations

TK 23E Schutzschalter für Niederspannungsinstallationen / Disjoncteurs de protection pour des installations à basse tension

FprEN 62752:2014

CLC/TC 23E

In-Cable Control and Protection Device for mode 2 charging of electric road vehicles (IC-CPD)

TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

FprEN 60601-2-66:2014 [29/851/CDV]

CLC/TC 29

Appareils électromédicaux - Partie 2-66: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des instruments d'audition et systèmes d'audition
Medical electrical equipment - Part 2-66: Particular requirements for the basic safety and essential performance of hearing instruments and hearing instrument systems

FprEN 61669:2014 [29/849/CDV]

CLC/TC 29

Electroacoustique - Mesure des caractéristiques de performances acoustiques des appareils de correction auditive sur une oreille réelle
Electroacoustics - Measurement of real-ear acoustical performance characteristics of hearing aids

TK 31 Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

prEN 50628:2014

CLC/TC 31

Erection of electrical installations in underground mines

TK 46 Kabel für Kommunikationsanlagen / Câbles de communication

FprEN 60966-2-6:2014 [46/526/CDV]

CLC/TC 46

Radio frequency and coaxial cable assemblies - Part 2-6: Detail specification for cable assemblies for radio and TV receivers - Frequency range 0MHz to 3 000 MHz, IEC 61169-24 connectors

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

FprEN 60603-7-81:2014 [48B/2403/CDV]

CLC/SC 48B

Connecteurs pour équipements électroniques - Partie 7-81: Spécification particulière pour les fiches et les embases écrantées à 8 voies pour la transmission de données à des fréquences jusqu'à 2 000 MHz
Connectors for electronic equipment - Part 7-81: Detail specification for 8-way, shielded, free and fixed connectors, for data transmissions with frequencies up to 2000 MHz

TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

prEN 50193-2-1:2014

CLC/TC 59X

Electric instantaneous water heaters - Part 2-1: Methods for measuring the performance - Multifunctional electric instantaneous water heaters

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

EN 60335-2-25:2012/FprA2:2014 [61B/511/CDV]

CLC/SC 61B

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

EN 60335-2-67:2012/FprA1:2014 [61J/604/CDV]

CLC/SC 61J

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use

EN 60335-2-68:2012/FprA1:2014 [61J/605/CDV]

CLC/SC 61J

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines, for commercial use

FprEN 60335-2-90:2014 [61B/512/CDV]

CLC/SC 61B

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

TK 64 Niederspannungs-Installationen / Installations à basse tension

FprEN 61140:2014 [64/1976/CDV]

CLC/TC 64

Protection contre les chocs électriques - Aspects communs aux installations et aux matériels
Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment

HD 60364-5-551:2010/prAA:2014

CLC/TC 64

Low-voltage electrical installations - Part 5-55: Selection and erection of electrical equipment - Other equipment - Clause 551: Low-voltage generating sets

TK 97 Elektrische Anlagen zur Beleuchtung und Befeuerung von Flugplätzen / Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes

FprEN 62870:2014 [97/163/CDV]

CLC/TC 97

Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes - Circuits secondaires de sécurité dans des circuits série - Exigences générales de sécurité
Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Safety secondary circuits in series circuits - General safety requirements



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 2538-1:2014

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Keile - Teil 1: Reihen von Winkeln und Neigungen (ISO 2538-1:2014)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Coins - Partie 1: Séries d'angles et d'inclinaisons (ISO 2538-1:2014)
Geometrical product specifications (GPS) - Wedges - Part 1: Series of angles and slopes (ISO 2538-1:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2538:2003
Referenz / Référence: EN ISO 2538-1:2014

SN EN ISO 2538-2:2014

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Keile - Teil 2: Bemassung und Tolerierung (ISO 2538-2:2014)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Coins - Partie 2: Cotation et tolérancement (ISO 2538-2:2014)
Geometrical product specifications (GPS) - Wedges - Part 2: Dimensioning and tolerancing (ISO 2538-2:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2538:2003
Referenz / Référence: EN ISO 2538-2:2014

Swissmem NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN ISO 10664:2014

Innensechsrund für Schrauben (ISO 10664:2014)
Empreinte à six lobes internes pour vis (ISO 10664:2014)
Hexalobular internal driving feature for bolts and screws (ISO 10664:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10664:2005
Referenz / Référence: EN ISO 10664:2014

SN EN ISO 1891-2:2014

Mechanische Verbindungselemente - Benennungen - Teil 2: Begriffe und Definitionen für Oberflächenschichten (ISO 1891-2:2014)
Fixations - Terminologie - Partie 2: Vocabulaire et définitions pour les revêtements (ISO 1891-2:2014)
Fasteners - Terminology - Part 2: Vocabulary and definitions for coatings (ISO 1891-2:2014)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN ISO 1891-2:2014

Swissmem NK 6 Gussrohre, Metallschläuche, Kompensatoren, Flansche und Fittings / Tubes en fonte, tubes métalliques flexibles, compensateurs de dilatation, brides et raccords

SN EN 14901:2014

Rohre, Formstücke und Zubehör aus duktilem Gusseisen - Epoxidharzbeschichtung (für erhöhte Beanspruchung) von Formstücken und Zubehörteilen aus duktilem Gusseisen - Anforderungen und Prüfverfahren
Tuyaux, raccords et accessoires en fonte ductile - Revêtement époxy (renforcé) des raccords et accessoires en fonte ductile - Prescriptions et méthodes d'essai
Ductile iron pipes, fittings and accessories - Epoxy coating (heavy duty) of ductile iron fittings and accessories - Requirements and test methods
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 14901:2006
Referenz / Référence: EN 14901:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN ISO 6103:2014

Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel - Zulässige Unwucht von Schleifscheiben im Lieferzustand - Statische Prüfung (ISO 6103:2014)

Produits abrasifs agglomérés - Balourds admissibles des meules en état de livraison - Contrôle statique (ISO 6103:2014)

Bonded abrasive products - Permissible unbalances of grinding wheels as delivered - Static testing (ISO 6103:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6103:2005

Referenz / Référence: EN ISO 6103:2014

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN 10088-1:2014

Nichtrostende Stähle - Teil 1: Verzeichnis der nichtrostenden Stähle

Aciers inoxydables - Partie 1: Liste des aciers inoxydables

Stainless steels - Part 1: List of stainless steels

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 10088-1:2005

Referenz / Référence: EN 10088-1:2014

SN EN 10088-2:2014

Nichtrostende Stähle - Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung

Aciers inoxydables - Partie 2: Conditions techniques de livraison des tôles et bandes en acier de résistance à la corrosion pour usage général

Stainless steels - Part 2: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip of corrosion resisting steels for general purposes

Preisgruppe / Groupe de Prix: 17

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 10088-2:2005

Referenz / Référence: EN 10088-2:1014

SN EN 10088-3:2014

Nichtrostende Stähle - Teil 3: Technische Lieferbedingungen für Halbzeug, Stäbe, Walzdraht, gezogenen Draht, Profile und Blankstahlerzeugnisse aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung

Aciers inoxydables - Partie 3: Conditions techniques de livraison pour les demi-produits, barres, fils tréfilés, profils et produits transformés à froid en acier résistant à la corrosion pour usage général

Stainless steels - Part 3: Technical delivery conditions for semi-finished products, bars, rods, wire, sections and bright products of corrosion resisting steels for general purposes

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 10088-3:2005

Referenz / Référence: EN 10088-3:2014

SN EN ISO 683-17:2014

Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle - Teil 17: Wälzlagerstähle (ISO 683-17:2014)

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 17: Aciers pour roulements (ISO 683-17:2014)

Heat-treated steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 17: Ball and roller bearing steels (ISO 683-17:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 683-17:2000

Referenz / Référence: EN ISO 683-17:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 25980:2014

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Durchsichtige Schweissvorhänge, -streifen und -abschirmungen für Lichtbogenschweißprozesse (ISO 25980:2014)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Rideaux, lanières et écrans transparents pour les procédés de soudage à l'arc (ISO 25980:2014)

Health and safety in welding and allied processes - Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes (ISO 25980:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN 1598:2011

Referenz / Référence: EN ISO 25980:2014

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6506-1:2014

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 6506-1:2014)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 6506-1:2014)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6506-1:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6506-1:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6506-1:2014

SN EN ISO 6506-2:2014

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 6506-2:2014)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 6506-2:2014)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 6506-2:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6506-2:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6506-2:2014

SN EN ISO 6506-3:2014

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (ISO 6506-3:2014)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 3: Étalonnage des blocs de référence (ISO 6506-3:2014)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 6506-3:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6506-3:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6506-3:2014

SN EN ISO 6506-4:2014

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 4: Tabelle zur Bestimmung der Härte (ISO 6506-4:2014)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 4: Tableau des valeurs de dureté (ISO 6506-4:2014)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 4: Table of hardness values (ISO 6506-4:2014)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6506-4:2006

Referenz / Référence: EN ISO 6506-4:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 12547:2014

Zentrifugen - Allgemeine Sicherheitsanforderungen
Centrifugeuses - Prescriptions communes de sécurité
Centrifuges - Common safety requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Ersetzt / Remplace: SN EN 12547+A1:2009
Referenz / Référence: EN 12547:2014

SN EN 13001-3-3:2014

Krane - Konstruktion allgemein - Teil 3-3: Grenzzustände und Sicherheitsnachweis von Laufrad/Schiene-Kontakten
Appareils de levage à charge suspendue - Conception générale - Partie 3-3: Etats limites et vérification d'aptitude des contacts
galet/rail
Cranes - General design - Part 3-3: Limit states and proof of competence of wheel/rail contacts
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14
Referenz / Référence: EN 13001-3-3:2014

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

FprEN ISO 17683**CEN/TC 121**

Schiffe und Meerestechnik - Keramische Schweißbadsicherungen für maritime Anwendungen (ISO 17683:2014)
Navires et technologie maritime - Soutien de soudures en céramique (ISO 17683:2014)
Ships and marine technology - Ceramic weld backing for marine use (ISO 17683:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.15

prEN ISO 6848**CEN/TC 121**

Lichtbogenschweißen und -schneiden - Wolframelektrode - Einteilung (ISO/DIS 6848:2014)
Soudage et coupage à l'arc - Électrodes non consommables en tungstène - Classification (ISO/DIS 6848:2014)
Arc welding and cutting - Nonconsumable tungsten electrodes - Classification (ISO/DIS 6848:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.01.15

prEN 16813**CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Messung der elektrischen Leitfähigkeit thermisch gespritzter Nichteisenmetall-Schichten mittels Wirbelstromverfahren
Projection thermique - Mesurage de la conductivité électrique des revêtements métalliques non ferreux obtenus par projection thermique, à l'aide de la méthode par courants de Foucault
Thermal spraying - Measurement of the electrical conductivity of thermal sprayed non-iron metal coatings by means of eddy current method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

Swissmem NK 24 Textilmaschinen / Machines textiles

EN ISO 11111-2:2005/prA2:2014**CEN/TC 214**

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005/DAM 2:2014)
Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 2 : Machines de préparation de filature et machines de filature (ISO 11111-2:2005/DAM 2:2014)
Textile machinery - Safety requirements - Part 2: Spinning preparatory and spinning machines (ISO 11111-2:2005/DAM 2:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

EN ISO 11111-3:2005/prA2:2014**CEN/TC 214**

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005/DAM 2:2014)
Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 3 : Machines de production de nontissés (ISO 11111-3:2005/DAM 2:2014)
Textile machinery - Safety requirements - Part 3: Nonwoven machines (ISO 11111-3:2005/DAM 2:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

EN ISO 11111-4:2005/prA2:2014**CEN/TC 214**

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilereimaschinen (ISO 11111-4:2005/DAM 2:2014)
Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 4 : Machines de transformation du fil et machines de production de cordages et articles de corderie (ISO 11111-4:2005/DAM 2:2014)
Textile machinery - Safety requirements - Part 4: Yarn processing, cordage and rope manufacturing machinery (ISO 11111-4:2005/DAM 2:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

EN ISO 11111-5:2005/prA2:2014**CEN/TC 214**

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei - Änderung 2 (ISO 11111-5:2005/DAM 2:2014)

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 5: Machines de préparation au tissage et au tricotage - Amendement 2 (ISO 11111-5:2005/DAM 2:2014)

Textile machinery - Safety requirements - Part 5: Preparatory machinery to weaving and knitting - Amendment 2 (ISO 11111-5:2005/DAM 2:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

EN ISO 11111-6:2005/prA2:2014**CEN/TC 214**

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 11111-6:2005/DAM 2:2014)

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 6 : Machines de production d'étoffes (ISO 11111-6:2005/DAM 2:2014)

Textile machinery - Safety requirements - Part 6: Fabric manufacturing machinery (ISO 11111-6:2005/DAM 2:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

EN ISO 11111-7:2005/prA2:2014**CEN/TC 214**

Textilmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 11111-7:2005/DAM 2:2014)

Matériel pour l'industrie textile - Exigences de sécurité - Partie 7: Machines de teinture et de finissage (ISO 11111-7:2005/DAM A2:2014)

Textile machinery - Safety requirements - Part 7: Dyeing and finishing machinery (ISO 11111-7:2005/DAM A2:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

FprEN 15430-1**CEN/TC 337**

Winterdienst- und Straßenbetriebsdienstausstattung - Datenerfassung und -übertragung - Teil 1: Datenerfassung im Fahrzeug

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Acquisition et transmission des données - Partie 1 : Acquisition des données véhiculaires

Winter and road service area maintenance equipment - Data acquisition and transmission - Part 1: In vehicle data acquisition

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.15

prEN 16811-1**CEN/TC 337**

Winterdienstausrüstung - Enteisungsmittel - Teil 1: Natriumchlorid - Anforderungen und Prüfmethode

Matériels de viabilité hivernale - Agents de déverglaçage - Partie 1: Chlorure de sodium - Exigences et méthodes d'essai

Winter service equipment - De-icing agents - Part 1: Sodium chloride - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

prEN 16811-2**CEN/TC 337**

Winterdienstausrüstung - Enteisungsmittel - Teil 2: Calcium- und Magnesiumchlorid - Anforderungen und Prüfmethode

Matériels de viabilité hivernale - Agents de déverglaçage - Partie 2: Chlorure de calcium et chlorure de magnésium - Exigences et méthodes d'essai

Winter maintenance equipment - De-icing agents - Part 2: Calcium chloride and Magnesium chloride - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 2538:2003

Geometrische Produktspezifikationen (GPS) - Reihen von Winkeln und Neigungen an Prismen (ISO 2583:1998)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Séries d'angles et d'inclinaisons de prismes (ISO 2583:1998)

Geometrical product specifications (GPS) - Series of angles and slopes on prisms (ISO 2583:1998)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2538-1:2014, SN EN ISO 2538-2:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

SN EN ISO 10664:2005

Innensechsrund für Schrauben (ISO 10664:2005)

Empreinte à six lobes internes pour vis (ISO 10664:2005)

Hexalobular internal driving feature for bolts and screws (ISO 10664:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10664:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 6 Gussrohre, Metallschläuche, Kompensatoren, Flansche und Fittings / Tubes en fonte, tubes métalliques flexibles, compensateurs de dilatation, brides et raccords

SN EN 14901:2006

Röhre, Formstücke und Zubehör aus duktilem Gusseisen - Epoxidharzbeschichtung (für erhöhte Beanspruchung) von Formstücken und Zubehörteilen aus duktilem Gusseisen - Anforderungen und Prüfverfahren

Tuyaux, raccords et accessoires en fonte ductile - Revêtement époxy (renforcé) des raccords et accessoires en fonte ductile - Prescriptions et méthodes d'essai

Ductile iron pipes, fittings and accessories - Epoxy coating (heavy duty) of ductile iron fittings and accessories - Requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14901:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN ISO 6103:2005

Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel - Zulässige Unwucht von Schleifscheiben im Lieferzustand - Statische Prüfung (ISO 6103:2005)

Produits abrasifs agglomérés - Balourds admissibles des meules en état de livraison - Contrôle statique (ISO 6103:2005)

Bonded abrasive products - Permissible unbalances of grinding wheels as delivered - Static testing (ISO 6103:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6103:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN ISO 683-17:2000

Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle - Teil 17: Wälzlagerstähle (ISO 683-17:1999)

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 17: Aciers pour roulements (ISO 683-17:1999)

Heat-treated steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 17: Ball and roller bearing steels (ISO 683-17:1999)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 683-17:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 10088-1:2005

Nichtrostende Stähle - Teil 1: Verzeichnis der nichtrostenden Stähle
Aciers inoxydables - Partie 1: Liste des aciers inoxydables
Stainless steels - Part 1: List of stainless steels
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10088-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 10088-2:2005

Nichtrostende Stähle - Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung
Aciers inoxydables - Partie 2: Conditions techniques de livraison des tôles et bandes en acier de résistance à la corrosion pour usage général
Stainless steels - Part 2: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip of corrosion resisting steels for general purposes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10088-2:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN 10088-3:2005

Nichtrostende Stähle - Teil 3: Technische Lieferbedingungen für Halbzeug, Stäbe, Walzdraht, gezogenen Draht, Profile und Blankstahlerzeugnisse aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung
Aciers inoxydables - Partie 3: Conditions techniques de livraison pour les demi-produits, barres, fils machines, fils tréfilés, profils et produits transformés à froid en acier résistant à la corrosion pour usage général
Stainless steels - Part 3: Technical delivery conditions for semi-finished products, bars, rods, wire, sections and bright products of corrosion resisting steels for general purposes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 10088-3:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN 1598:2011

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Durchsichtige Schweissvorhänge, -streifen und -abschirmungen für Lichtbogenschweißprozesse
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Rideaux, lanières et écrans transparents pour les procédés de soudage à l'arc
Health and safety in welding and allied processes - Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 25980:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 6506-1:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 1: Prüfverfahren (ISO 6506-1:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 1: Méthode d'essai (ISO 6506-1:2005)
Metallic materials - Brinell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6506-1:2005)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6506-1:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 6506-2:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 2: Prüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 6506-2:2005)
Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 6506-2:2005)
Metallic materials - Brinell hardness test - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 6506-2:2005)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6506-2:2014
Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 6506-3:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 3: Kalibrierung von Härtevergleichsplatten (ISO 6506-3:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 3: Etalonnage des blocs de référence (ISO 6506-3:2005)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 6506-3:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6506-3:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

SN EN ISO 6506-4:2006

Metallische Werkstoffe - Härteprüfung nach Brinell - Teil 4: Tabelle zur Bestimmung der Härte (ISO 6506-4:2005)

Matériaux métalliques - Essai de dureté Brinell - Partie 4: Tableaux des valeurs de dureté (ISO 6506-4:2005)

Metallic materials - Brinell hardness test - Part 4: Table of hardness values (ISO 6506-4:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6506-4:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14

Swissmem NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 12547+A1:2009

Zentrifugen - Allgemeine Sicherheitsanforderungen

Centrifugeuses - Prescriptions communes de sécurité

Centrifuges - Common safety requirements

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12547:2014

Gültig ab / Valable dès: 01.12.14



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

prEN ISO 17892-5:2014

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 5: Oedometerversuch mit stufenweiser Belastung (ISO/DIS 17892-5:2014)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 5: Essai de chargement par palier à l'oedomètre sur sol saturé (ISO/DIS 17892-5:2014)
Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 5: Incremental loading oedometer test (ISO/DIS 17892-5:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN ISO 17892-6:2014

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 6: Fallkegelversuch (ISO/DIS 17892-6:2014)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 6: Essai de pénétration de cône (ISO/DIS 17892-6:2014)
Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 6: Fall cone test (ISO/DIS 17892-6:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.15

prEN 12352 rev

CEN/TC 226

Anlagen zur Verkehrssteuerung - Warn- und Sicherheitsleuchten
Equipement de régulation du trafic - Feux de balisage et d'alerte
Traffic control equipment - Warning and safety light devices
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.15

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour:
reconnu et recommandé comme
instrument de contrôle par
les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FB	Fachbereich	Secteur particulier
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV